

info Saint-Guillaume

Bulletin d'informations communautaires

Octobre



Photo: Caroline Limoges

Ça se passe ici!

Gens de chez nous - p.14,15
Des nouvelles de... - 19,20,21
Journalistes en herbe - p.38-39-40

1er octobre
10 octobre
24 octobre
25 octobre

Réunion
Bingo
Danse
Halloween

Fermières
Club Fadoq
Club Fadoq
Evil Train

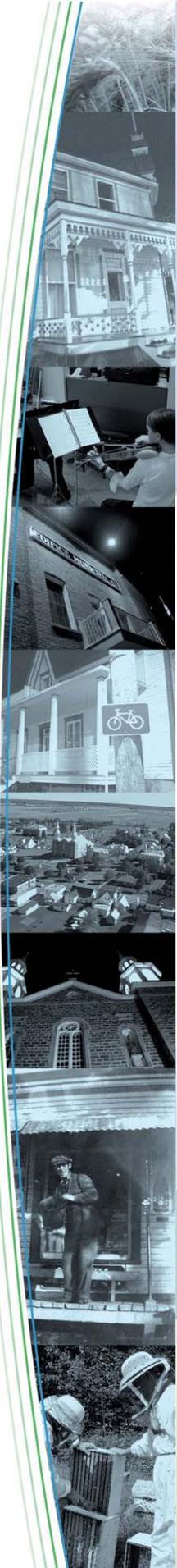
Salle de l'École
Salle de l'Âge d'Or
Salle de l'Âge d'Or
Auberge des 3 Pins

À venir:
15 novembre

Soirée

Xavier Caffeine

Auberge des 3 Pins



Services communautaires



Urgence - 9-1-1



Sûreté du Québec -
819-310-4141

Service d'incendie

Ambulance

Premiers Répondants



**Point de service
Saint-Guillaume**

Les mardis de
8h30 à 14h00

**Centre de santé et de services sociaux
Drummond**

819-474-2572



Communauté Sainte-Famille

Robert Desmarais, curé

Robert Julien, président

Andrée Ponton, responsable cimetièrre

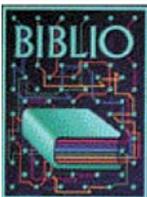
Horaire des messes

Samedi: 16h30

Dimanche: 9h00

Presbytère - bureau - 819-396-2111

Lundi au vendredi: 13h00 à 16h00



Bibliothèque municipale - 819-396-3754

Responsable: Johanne Forcier

Mardi: 14h30 à 16h30

19h00 à 21h00

Mercredi: 19h00 à 21h00



Bureau de poste 819-396-2676

Maître de poste: Chantal Nault

Lundi, mardi, mercredi, vendredi: 8h30 à 12h30

14h00 à 17h15

Judi: 8h30 à 12h30

14h00 à 19h00



École Saint-Guillaume 819-850-1609

Directeur: Éric L'Heureux



**PAVILLON DE
l'Assuétude**

Centre de traitement des dépendances

819 396-3610 - assuetude@bellnet.ca

info Saint-Guillaume

L'Info Saint-Guillaume est publié dix fois par année.

Pour le mois d'octobre: 800 exemplaires.

Réception des textes:

Jocelyn Janelle, 31 rue du Couvent

Courriel: jocelyn.janelle@tellaie.net

En collaboration avec:

Municipalité de Saint-Guillaume

L'Équipe de l'Info Saint-Guillaume

Jocelyn Janelle 819-396-2004 Conception et

mise en page

Johanne Darcy 819-396-3362 facturation

collaboratrice

Marthe L. Janelle photographe

chronique santé

Caroline Limoges

rédaction

Maurice Benoit

rédaction

Evelyne Sabourin

rédaction

Karine Duchesne

rédaction

Rosanne Gravel

rédaction

Marie Crépeau

rédaction

Geneviève Arpin

rédaction

Sylvie Bourret

rédaction

Francine Gauthier

graphiste

Patrick Tessier

graphiste

Marie-Pier Hamel

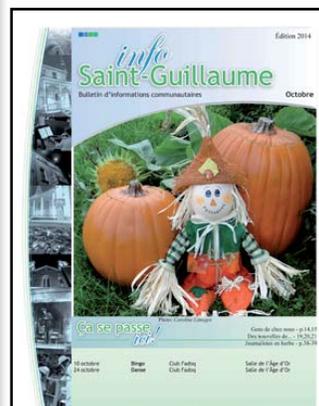
Si vous connaissez des personnes de l'extérieur intéressées à recevoir l'INFO SAINT-GUILLAUME à domicile,

téléphonez à Johanne au: **819-396-3362**

DATE LIMITE

RÉCEPTION DE TEXTES:

23 octobre



**Page couverture
octobre 2014**

Halloween

AVIS: Pour faciliter la coordination et obtenir un ensemble cohérent, nous prenons la liberté d'apporter les corrections nécessaires aux articles qui nous sont remis. Nous ne sommes, en aucun cas, responsables de la teneur des articles, soit par leur propos soit par leur contenu.

Municipalité de Saint-Guillaume



Municipalité de Saint-Guillaume

106, rue St-Jean-Baptiste
 Saint-Guillaume (Québec) J0C 1L0
 Téléphone: (819) 396-2403
 Télécopieur: (819) 396-0184
 Courriel: municipalite.st-guillaume@sogetel.net
 Site web: www.municipalite-st-guillaume.qc.ca
 Municipalité jumelée La Chapelle Saint-Aubert. Fr.

- | | |
|--|---|
| Maire | Jean-Pierre Vallée |
| Membres du conseil | Francine Julien
Martin Forcier
Chantal Lambert
Claude Lapolice
Jocelyn Chamberland
Luc Chapdelaine |
| Directrice générale - secrétaire-trésorière | Martine Bernier |
| Secrétaire administrative | Véronique Trudel |
| Inspecteur municipal | Alain Laprade |
| Directeur service incendie | Martin Milette |
| Inspectrice en bâtiment et environnement | Annick Vincent |

Horaires réguliers

Heures d'ouverture du bureau :
 Lundi au jeudi - 8h00 à 12h00 - 13h00 à 16h30
 Vendredi - **FERMÉ**

Conseil: Lundi 6 octobre 19h30



R.I.G.D.
 BAS-SAINT-FRANÇOIS

Cédule de cueillettes
 octobre 2014

Ordures et recyclage

Ordures - 3, 10, 17, 24, 31

Recyclage - 3, 17, 31

AVIS

La collecte des ordures (bacs noirs)
 - les vendredis toutes les semaines
 - recyclage (bacs verts) toutes les deux semaines.
 Voir les dates ci-dessus.

La municipalité vous invite à visiter *votre* site web.
Nouveau
 L'Info Saint-Guillaume paraît sur le web
www.municipalite-st-guillaume.qc.ca

8 1 1
APPELEZ INFO-SANTÉ
 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.
 Santé et Services sociaux Québec

Un seul numéro à trois chiffres, le 8-1-1, est nécessaire pour rejoindre les services Info-Santé. Ainsi, le 8-1-1 vous permet, en cas de problème non urgent, de rejoindre un professionnel de la santé plus facilement.

PROTÉGEZ CEUX QUI VOUS PROTÈGENT
RESPECTEZ LE CORRIDOR DE SÉCURITÉ
 UNE COLLABORATION DE CBS AFFICHAGE, PATTISON, astral, Québec

Info transport
 Travaux routiers
 Conditions routières
 Caméras de circulation et davantage...
<http://www.quebec511.info/fr/index.asp>



Mot du maire

Septembre signifiant la reprise des activités, je vous avoue que j'avais complètement oublié de préparer mon texte; je vous prie de m'excuser. Étant à la dernière minute, je serai donc bref.

Le nouveau puits est en fonction et je vous remercie de votre bienveillante collaboration tout au long de la saison estivale. Dès l'an prochain, nous verrons à la possibilité de creuser un nouveau puits afin de nous assurer que nous n'aurons plus à revivre cette situation.

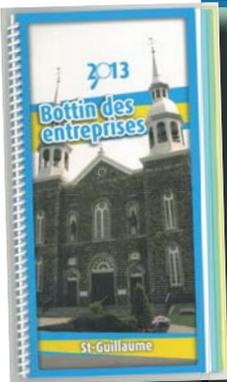
Au cours des mois qui viennent, nous serons à procéder à l'évaluation annuelle de l'ensemble du personnel; ceci est fait dans le but de vous offrir les meilleurs services possibles.

De plus, en cette période de l'année, nous nous devons de travailler à la préparation des budgets; c'est un temps de l'année qui demande beaucoup de disponibilités aux membres du conseil ainsi qu'aux employé(e)s.

Lors de la dernière séance du conseil, nous avons adopté une résolution permettant à gaz métré de prolonger sa ligne afin d'alimenter l'édifice municipal en gaz naturel.

En terminant, je vous signale que nous sommes dans l'attente d'un suivi aux rencontres qu'il y a eu concernant le dossier Maskatel (fibre optique).

Jean-Pierre Vallée, maire



Vous êtes nouvellement installés à Saint-Guillaume?

Vous désirez en savoir plus sur tous les services et activités de votre belle municipalité?

Venez nous visiter au bureau municipal pour obtenir toute l'information qui fera de votre nouveau milieu de vie, un des plus stimulants. Nous profiterons de l'occasion pour vous remettre gratuitement le *Bottin des entreprises 2013*, preuve que Saint-Guillaume possède de belles

richesses et que nous nous devons d'encourager nos entrepreneurs.

Au plaisir de vous rencontrer bientôt!

Bureau municipal

106, rue St-Jean-Baptiste

Saint-Guillaume (Québec) J0C 1L0

Tél.: (819) 396-2403

Site web: www.municipalite-st-guillaume.qc.ca.



Réseau d'Aide Le Tremplin

Service d'hébergement thérapeutique
en santé mentale

Pour adulte vivant des difficultés émotionnelles
tels que dépression, angoisse, détresse psychologique,
dépendance affective.

T: 819-477-0357 E: hebergement@tremplin.org

www.tremplin.org



Martine Bernier g.m.a.
Directrice générale
Secrétaire-trésorière

AVIS PUBLIC

DÉPÔT DU RÔLE D'ÉVALUATION FONCIÈRE

2013 - 2014 - 2015

3^e EXERCICE FINANCIER

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, directrice générale / secrétaire-trésorière, de la municipalité de Saint-Guillaume que:

LE 1^{er} JANVIER 2015 DÉBUTE LE 3^e EXERCICE FINANCIER DU RÔLE TRIENNAL D'ÉVALUATION FONCIÈRE DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-GUILLAUME.

Conformément aux dispositions de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1), AVIS est également donné que toute personne qui a un intérêt à contester l'exactitude, la présence ou l'absence d'une inscription à ce rôle, relativement à un bien dont elle-même ou dont une autre personne est propriétaire, peut déposer auprès de la MRC de Drummond, organisme municipal responsable de l'évaluation, une demande de révision au motif que l'évaluateur n'ait pas effectué une modification qu'il aurait dû apporter en vertu de l'article 174 ou 174.2 de la loi.

Pour être recevable, une telle demande de révision devra remplir les conditions suivantes:

1. Être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible au bureau de la MRC de Drummond;
2. Être déposée (au bureau) de la MRC de Drummond situé au 436, rue Lindsay, Drummondville (Québec), J2B 1G6 ou être envoyée par courrier recommandé;
3. Être accompagnée de la somme d'argent déterminée par le règlement MRC-200 adopté par la MRC de Drummond et applicable à l'unité d'évaluation visée par la demande;
4. Cette demande peut être déposée en tout temps au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification ou au cours de l'exercice suivant;

Note: Dans le cas où le dépôt de la demande est effectué par l'envoi du formulaire dûment rempli par courrier recommandé, la demande est réputée avoir été déposée le jour de son envoi.

DONNÉ à Saint-Guillaume, le 1^{er} octobre 2014.

Martine Bernier, g.m.a.

Directrice générale/secrétaire-trésorière

Mon climat, ma santé

POUR MIEUX S'ADAPTER AUX CHANGEMENTS CLIMATIQUES

www.monclimatmasante.qc.ca



PARLER, ÇA FAIT DU BIEN.

1 888 505-1010

Gratuit - Confidentiel - Anonyme

Centre d'aide, d'écoute téléphonique et
de renseignements des gais et lesbiennes du Québec



www.gaiecoutte.org



Éconologis : tout à fait gratuit!

L'ACEF des Bois-Francs offre gratuitement le programme en efficacité énergétique Éconologis, du ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles, et ce, à travers toutes les MRC du Centre-du-Québec. Destiné aux ménages à revenu modeste qui reçoivent une facture de chauffage (à l'exception du bois), Éconologis se traduit par une visite à domicile durant laquelle des conseils sont prodigués et des produits écoénergétiques sont installés.

Par exemple, il peut s'agir d'une pomme de douche à débit réduit, d'isolant pour les tuyaux, d'un aérateur pour les robinets ou d'un seuil de porte. Certains ménages pourront même bénéficier de l'installation gratuite de thermostats électroniques par un spécialiste.

Pour connaître tous les critères d'admissibilité ou pour vous inscrire, contactez l'ACEF des Bois-Francs au 819 752-5855 ou au 1 888 752-5855. Faites vite, car les places sont limitées.

Éconologis est un programme saisonnier du ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles qui offre gratuitement des conseils personnalisés et des produits liés à l'efficacité énergétique à la maison.

LE TEMPS DES RÉCOLTES

S'adonner à la culture de cannabis à l'intérieur d'une résidence ou dans un champ est une activité interdite par la loi.

Tout au long de l'année, il y a de la culture qui se fait. Soyez à l'affût des indices qui pourraient nous aider à enrayer ce crime:

- Lorsqu'il s'agit d'une production intérieure:
Maison visitée souvent par des individus, fenêtres barricadées, fort bruit de ventilation, odeur de marijuana, etc.
- Lorsqu'il s'agit d'une production extérieure:
Outils de jardinage dans les champs, présence de repères visuels accrochés aux arbres, va-et-vient d'inconnus, etc.

Aidez-nous à lutter contre cette criminalité: Prenez en note les descriptions de véhicules ou de suspects, notez la plaque d'immatriculation et surtout, évitez de vous aventurer près du secteur redouté pour une culture.

Voici trois façons de transmettre vos informations en toute confidentialité :

- 1- Contactez votre poste de police local via le 310-4141 ou *4141 (par cellulaire)
- 2- Appelez la Centrale d'information criminelle au 1-800-659-4264
- 3- Appelez la ligne Échec au crime au 1-800-711-1800.



Voici le lien pour consulter le site Internet de la Sûreté du Québec au sujet du programme Cisaille :

<http://www.sq.gouv.qc.ca/prevenir-la-criminalite/programmes/programme-cisaille.jsp>



Collecte des encombrants



Régie de gestion des matières résiduelles du Bas-Saint-François

**Collecte des encombrants - gros rebuts
- 24 octobre -**

Veillez s.v.p. prendre note qu'il est préférable de placer les encombrants le jour précédent, puisque l'enlèvement peut s'effectuer tôt le matin. Veuillez aussi prendre note qu'aucun pneu ne sera ramassé lors de cet enlèvement.

RAPPEL

Voici une liste de plusieurs matériaux **qui ne sont pas ramassés** lors de l'enlèvement des encombrants et certaines solutions à vos problèmes :

1- Vous rénovez, vous construisez, vous démolissez...

Note: Veuillez prendre note que les matériaux secs provenant de travaux de démolition, de rénovation ou de construction **sont exclus** de cet enlèvement.

Solution: Vous pouvez louer des conteneurs auprès de la Régie intermunicipale de gestion des déchets du Bas-Saint-François en composant le (819) 395-5096.

2- Vous avez des batteries d'automobiles...

Solution: Informez-vous près de chez vous car la plupart des garages acceptent de reprendre les vieilles batteries.

3- Vous avez des pneus qui ne serviront plus...

Solution: Informez-vous près de chez vous car la plupart des centres de pneus acceptent de les reprendre. (Exemple: Centre de pneus GCR situé sur le boulevard Lemire à Drummondville)

4- Vous avez beaucoup de métaux...

Solution: Veuillez téléphoner à des ferrailleurs de votre région afin qu'ils puissent ramasser les métaux avant l'enlèvement des encombrants.

5- Vous avez des encombrants ménagers...

Note: Nul ne peut déposer lors de l'enlèvement des encom-

brants, tous contenants munis d'un couvercle, d'une porte ou de tout autre dispositif de fermeture, à moins d'avoir au préalable enlevé les portes, couvercles de façon à ce qu'aucun enfant ne puisse, en s'y introduisant, y rester enfermé.

Veillez prendre note que les articles tels que: cuisinières, téléviseurs et autres meubles doivent être déposés au chemin le plus tôt possible, la veille de l'enlèvement, afin de permettre aux récupérateurs de les ramasser.

Tous les appareils électroménagers (réfrigérateur, congélateur, climatiseur, etc.) qui contiennent des halocarbures ne seront pas ramassés. Selon la disposition particulière retrouvée à l'article 14 du règlement sur les halocarbures, nous ne sommes plus en mesure de prendre ces appareils lors de la collecte des encombrants.

6- Vous avez des branches d'arbres...

Note: Vous devez couper vos branches et les attacher de façon à ne pas excéder la longueur d'un (1) mètre. Pour les feuilles mortes ou autres résidus du même genre, ils doivent être ensachés dans des sacs hydrofuges.

7- Vous avez des objets lourds...

Note: Les matières résiduelles telles que la pierre, le béton, la terre ou tout autre rebut semblable **ne seront pas ramassés**. Voici donc quelques solutions afin d'éviter que certains objets restent en bordure du chemin: vous pouvez les enterrer ou vous informer auprès d'une carrière.

8- Vous avez des substances dangereuses...

Note: Veuillez prendre note qu'il est interdit de déposer des substances dangereuses telles que: peinture, teinture, huile, graisse ou autres matières semblables ainsi que des récipients contenant ces matières.

Solution: Rapportez vos contenants de peinture et teinture dans des endroits où il vous est possible d'en acheter.

Merci de votre collaboration !

Les feux de l'automne



L'or et l'écarlate soulignent la fin de la saison estivale. La nature se pare de mille feux. Elle se prépare à entrer dans un repos bien mérité. Les oiseaux nous quittent pour de meilleurs lieux. Les chanceux. Nous, qui restons pour affronter les rigueurs hivernales, nous nous préparons aussi. Les arbustes à couvrir pour l'hiver, les feuilles tombées à ramasser, les accessoires estivaux à ranger après un bon nettoyage. Et voilà, nous serons prêts. Observons donc une journée dans la vie d'Albert.

Ce matin, Albert s'est levé du bon pied. Après un bon déjeuner, le voilà fin prêt pour mener à bien cette journée. Il a toute une liste de choses à effectuer. D'abord, il doit ramasser les feuilles mortes. Heureusement, il sait qu'il ne doit pas les brûler dans sa cour. Il s'est doté d'un bac pour le compostage. Ça lui est fort utile pour améliorer ses plates-bandes et son jardin. Et il sait aussi que le feu, c'est dangereux.

Maintenant, la piscine. Albert est un homme prudent. Il range les produits d'entretien de la piscine dans un endroit sûr, dans son cabanon, loin des autres produits qui y sont entreposés. Son barbecue aussi hivernera à l'abri. Il installe la housse sur l'appareil et retire la bombonne de propane qu'il place derrière le cabanon, en position debout et hors de portée des enfants. La tondeuse suivra et le bidon d'essence sera placé, le bouchon bien vissé, dans le cabanon, loin des produits destinés à l'entretien de la piscine. L'essence ne doit pas être entreposée sur les balcons ni dans le sous-sol de la demeure.

Hier, Albert a reçu son bois de chauffage pour l'hiver. Il a commencé à l'entreposer dehors, loin de la maison. Il s'est assuré qu'il est bien sec en vérifiant la présence de larges fissures aux extrémités des bûches.



Il entrera quelques brassées à la fois durant la période d'utilisation de son poêle à bois. Lorsqu'il aura terminé de l'entasser, Albert couvrira ses bûches afin de les protéger des intempéries. Du bois humide brûle mal et augmente les dépôts de créosote.



Notre ami s'est aussi bien informé sur la bonne utilisation de son appareil de chauffage d'appoint. Il l'a d'abord fait inspecter par un professionnel. Il a aussi fendu son bois en bûches de petite taille. Ainsi, elles brûleront plus proprement, étant exposées aux flammes sur une plus grande surface. Il sait aussi qu'il doit faire entrer assez d'air dans la cheminée pour que les flammes soient propres et vives, ce qui donne une combustion complète et donc moins de fumée. Et moins de fumée veut dire moins de créosote. La créosote est un liquide contenu en gouttelette dans la fumée dégagée par le bois lors de sa combustion. Ce liquide durcit en refroidissant et s'agrippe aux parois de la cheminée et augmente les risques d'incendie. Il ne fait pas brûler trop de bûches à la fois : mieux vaut en brûler moins à la fois et en ajouter plus souvent. Il a fait ramoner sa cheminée le printemps dernier, car il sait que s'il laisse des dépôts dans son installation, l'air humide de l'été entraînera la corrosion des pièces d'acier.

Comme Albert aime beaucoup les attiser (c'est plein de charme et de romantisme), il s'est procuré un détecteur de monoxyde de carbone. Il sait bien que l'avertisseur de fumée ne peut pas le protéger des vapeurs toxiques du CO que son installation peut produire. Parlant d'avertisseur. Ce matin, alors qu'il buvait son café matinal, Albert s'est rappelé la publicité sur la Semaine de la prévention des incendies qu'il a vue la veille au cinéma. On y parlait des avertisseurs. Pas de pile. C'est tragique.





Café Favori

Nicole Lafrance,
propriétaire

125, rue Principale
Saint-Guillaume J0C 1L0

819.396.3396

Les entreprises
CV CARTIER
CHAUFFAGE
Ventilation

CHAUFFAGE ET CLIMATISATION

Pompe à chaleur - climatiseur
Chauffage hydronique (eau chaude) RADIANT
Système air forcé (huile, électrique, gaz, bois)
Ventilation

173, route 224
Saint-Guillaume (Québec)
J0C 1L0

☎ : (819) 396-3548
☎ : (819) 396-1161

Les feux de l'automne, suite

Sur sa liste de travaux, il a donc inscrit la vérification du bon fonctionnement de son avertisseur de fumée. Voici ce qu'Albert sait du bon usage de cet appareil: il doit en installer un à chaque étage de sa demeure, y compris au sous-sol. Un avertisseur de fumée doit être placé dans les corridors, près des chambres à coucher, à au moins 10 cm du mur s'il est placé au plafond ou 10 cm du plafond s'il est placé au mur. Puisque Albert dort la porte de sa chambre fermée, il doit également en installer un dans cette pièce. Il doit aussi placer son avertisseur de fumée à un mètre de la porte des pièces où circule généralement beaucoup de vapeurs d'eau et de cuisson ou de la fumée, comme la salle de bain, la salle de lavage ou la cuisine. Ainsi, l'appareil se déclenchera moins facilement. Si des « bips » sonores intermittents se font entendre, Albert sait qu'il doit alors remplacer la pile. Il sait aussi que son avertisseur de fumée a une durée de vie d'environ 10 ans et que les recommandations du fabricant sont inscrites sur le boîtier de son appareil.



Après ce dur labeur, Albert peut enfin se reposer. C'est la satisfaction du travail accompli. Et de savoir les siens en sécurité. Le souper mijotant, il contemple en agréable compagnie, le coucher de soleil qui mélange ses couleurs d'or et de rubis aux bronzes et cuivres de la nature, apothéose de cette journée, et de cette saison splendide.

coiffure
cynthia

Cynthia Charest
819.396.2439
160, rang St-Prime • Saint-Guillaume

Heures d'ouvertures

- Mardi et mercredi : 8h à 17h
- Jeudi et vendredi : 8h à 21h
- Samedi :

La Clé Beauté
Salon esthétique

Caroline Léveillé,
esthéticienne, électrolyste

819.396.4173

Nettoyage de peau • Soin du dos • Maquillage
Épilation (cire, sucre, électrolyse) • Manucure/pédicure

25, Petit rang, St-David QC J0G 1L0

VOUS POUVEZ MAINTENANT FAIRE DE LA SURVEILLANCE ET DE LA DOMOTISATION AVEC VOTRE TÉLÉPHONE INTELLIGENT

ARMEZ VOTRE SYSTEME D'ALARME
REGARDEZ VOS CAMÉRAS DE SURVEILLANCE
CONTROLEZ VOTRE TEMPÉRATURE A DISTANCE

Reliance DRUMMOND
Protectron
SERVICES DE SÉCURITÉ

Tél : 819-472-1996
carl@protectrondrummond.com

LES CONSTRUCTIONS
InéMax
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - AGRICOLE

74, Rte de l'Église St-Guillaume, Qc

Sylvain Théroux
(819)396-3527

Martin Cournoyer
(819)475-6568

Les Costumes Sissi
259-B, 8e Rang, St-Germain (Qc) J0C 1K0

Venez découvrir la panoplie de masques, perruques et costumes

- de soirée (rétro - disco - bal...)
- d'époque médiéval
- d'Halloween
- de Noël
- de pièces de théâtre

Au plaisir de vous transformer !
Cécile Lamothe

Tél. : (819) 395-5143 Fax : (819) 395-4547 Adultes et enfants



Mot de l'inspectrice en bâtiment

Les abris d'auto temporaires sont permis du 15 octobre au 15 avril.



La hauteur maximale des abris d'auto temporaire est de 2,2 mètres (7,3 pieds). Il est aussi important de respecter la marge de recul avant, qui est de 1 mètre (3,3 pieds) par rapport à l'emprise de la voie publique lorsque le mur latéral est muni d'une visière ou de 5 mètres (16,5 pieds) si l'abri n'est pas muni d'une visière sur le mur latéral. En tout temps, les abris d'autos temporaires doivent être érigés sur une voie d'accès donnant au stationnement ou sur ce dernier.

Clôtures à neige



Du 15 octobre au 1^{er} mai, les clôtures à neige sont autorisées sur les terrains.

Du **1^{er} novembre au 15 avril** inclusivement, **il est interdit** de stationner ou d'immobiliser son véhicule routier sur un chemin public ou un stationnement entre **23h00 et 7h00.**



RAPPEL BOIS DE CHAUFFAGE

Le bois destiné au chauffage peut être laissé à l'extérieur toutefois, il **DOIT** obligatoirement être cordé.

Prenez note qu'il y aura une purge du réseau d'aqueduc du village et du réseau d'aqueduc de la régie Richelieu les 25 et 26 octobre prochain, en vue d'une inspection des bornes fontaines le 27 octobre 2014.

PRÉVENTION INCENDIE

Il est recommandé de faire ramoner votre cheminée au minimum 1 fois par année. Le ramonage permet d'éliminer la créosote, un résidu inflammable qui se dépose sur les parois de la cheminée et qui est responsable de nombreux incendies. Le ramonage de la cheminée au début de l'automne est une excellente habitude à prendre!

Petit clin d'œil «ENVIRONNEMENT!»



et chaque geste compte!

PETITS « HALLOWEEN », SOYEZ VIGILANTS...

Chaque année à l'Halloween, des centaines d'enfants déambulent dans les rues pour prendre part à la traditionnelle cueillette de bonbons. La sécurité des enfants est une priorité pour la Sûreté du Québec et les parents sont invités à transmettre les consignes de sécurité suivantes à leurs enfants.

Avant de partir :

- Porter du maquillage plutôt qu'un masque pour mieux voir et entendre
- Porter des vêtements courts pour ne pas trébucher
- Porter un costume aux couleurs claires avec des bandes réfléchissantes pour être visible
- Utiliser une lampe de poche pour mieux voir et être plus visible
- Déterminer un trajet et une heure de retour avec les parents

**Durant la cueillette de bonbons :**

- Rester en groupe ou avec l'adulte accompagnateur en tout temps
- Ne jamais entrer seul dans la maison d'un inconnu
- Ne jamais suivre un inconnu, qu'il soit en voiture ou à pied
- Traverser les rues aux intersections
- Parcourir un seul côté de la rue à la fois
- Inspecter les bonbons avec les parents avant de les consommer

Soulignons que la sécurité des enfants ne peut être assurée sans l'entière collaboration des automobilistes. Ceux-ci doivent redoubler de prudence et circuler à vitesse réduite, en accordant la priorité aux enfants qui sillonneront les rues le soir de la cueillette de friandises.

La Sûreté du Québec remercie l'ensemble de la population pour sa collaboration et souhaite à tous une belle fête d'Halloween.

**Centre d'écoute et de prévention suicide Drummond**

Ligne d'écoute et d'intervention
819-477-8855
1-866-277-3553



NON
 alaviolence.com

Auberge des 3 Pins
 des 3 Pins

210, Principale
 Saint-Guillaume

Bar - Hébergement - Réceptions

Caroline Doyon
 COIFFEUSE

Caro Coiffure

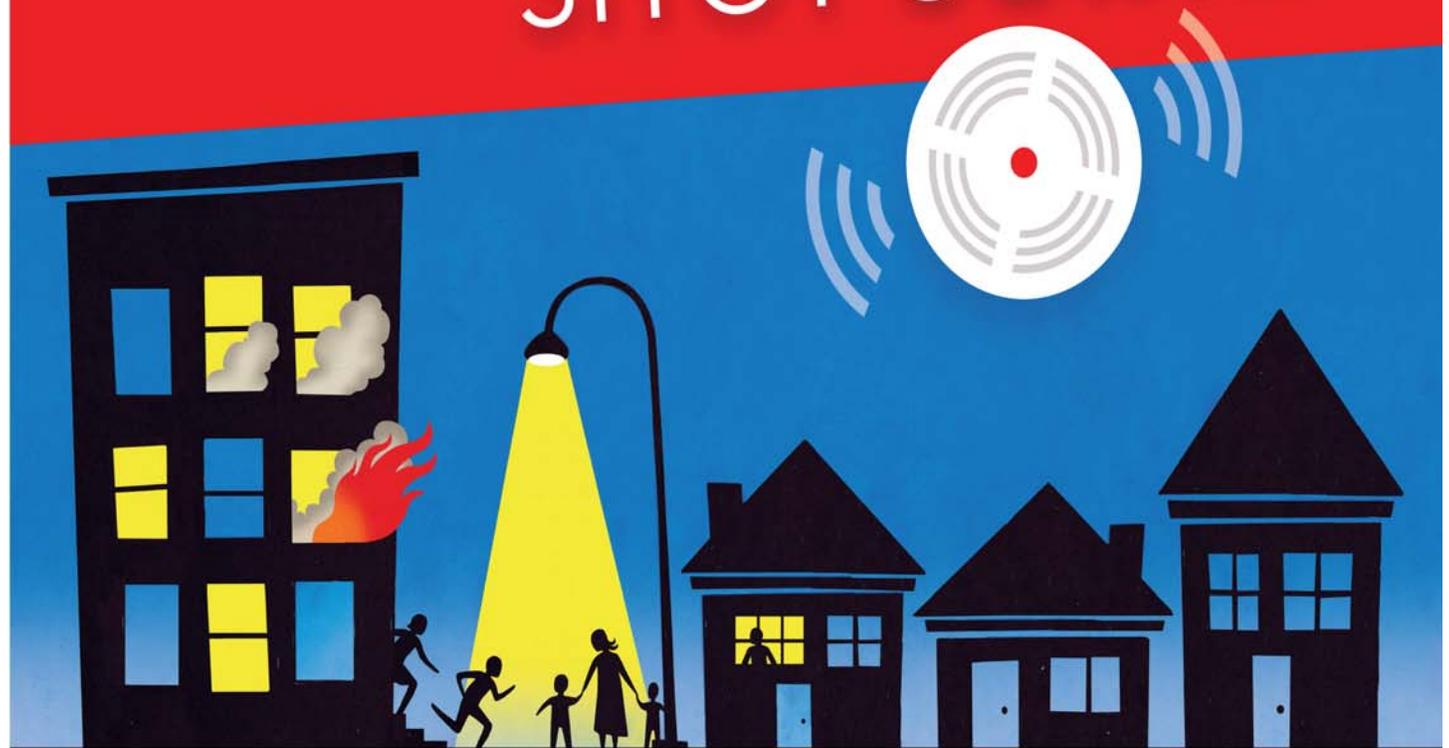
POUR VOUS METTRE EN BEAUTÉ
 JOIGNEZ VOUS A MOI SUR FACEBOOK

POUR RENDEZ-VOUS PAR TÉLÉPHONE
 819-388-7986

300 RUISSEAU NORD
 ST-GUILLAUME, QC



SITÔT AVERTI, SITÔT SORTI!



La Grande Évacuation – 8 octobre 2014

Vérifiez l'avertisseur de fumée
+
Préparez un plan d'évacuation
+
Exercez-vous à évacuer

Augmentez vos chances de sortir
sain et sauf d'un incendie

UN
QUÉBEC
POUR TOUS

Un message de votre service de sécurité incendie
securitepublique.gouv.qc.ca

Sécurité publique
Québec

Avec la collaboration de :
• Régie du bâtiment du Québec



- QUINCAILLERIE
- MATÉRIAUX
- HORTICULTURE
- CENTRE DÉCO
- ACÉRICOLE
- AGRICOLE
- HUILES SONIC
- PETITS ANIMAUX
- TRUCS & CONSEILS



A vertical stack of logos: 'Sonic' in red and white, 'inov' in a brown oval, 'Dépanneur Sonichoix' in green and red, and 'La Coop' with its green logo.

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2013



LA FROMAGERIE St-Guillaume
CENTRE D'INTERPRÉTATION

Pour informations ou réservations
819-396-4312 poste 275

Grand Prix du tourisme 2013



Desjardins

Caisse populaire des Chênes
vous présente

Des gens de chez nous!

Florence Lalancette

Par: *Francine Gauthier*



Bonjour à tous, ce mois-ci je vais vous parler de quelqu'un de très bien connue par les natifs de Saint-Guillaume et que les nouveaux seront contents de découvrir. Je vous présente Florence Lalancette.

Benjamine de la famille de M. Wilbrod Vallée et Auréa Bourret, Florence a 1 sœur et 3 frères: Fernand, le plus vieux, Bernard, Clémence et Denis. Elle affirme avoir eu une très belle enfance et a été très gâtée par sa sœur, qui travaillait à l'usine de couture dans le bâtiment qui est maintenant notre édifice municipal. Sa sœur lui payait toutes sortes de choses pour lui faire plaisir. Elles avaient 11 ans de différence. Elle aimait tellement sa sœur que quand celle-ci s'est mariée, Florence est allée habiter chez-elle pendant une semaine. Elle ne se souvient de rien de cet événement, elle a pleuré toute la journée.

Quand elle a commencé l'école, elle a remplacé sa sœur qui devait coucher avec la maîtresse, Pauline Bourret, qui ne voulait pas dormir toute seule dans la petite école de rang. Florence m'a raconté que, quand il ventait, ça craquait de partout. Lors de grosses tempêtes, M. Germain Bourret allait les chercher toutes les deux parce qu'elles ne réussissaient pas à réchauffer assez l'école, sans carrément y mettre le feu!

Comme sa mère fait l'école, après avoir terminée sa septième année, Florence prend la responsabilité de la maison. Elle ira travailler chez sa sœur où elle garde les enfants. Elle en gardera d'ailleurs plusieurs, même jusque sur la rue Laroche à Montréal. À 18 ans, elle quitte sa famille pour aller vivre à Saint-Hyacinthe afin d'apprendre son métier de coiffeuse. Elle habite chez Mme Irène Belhumeur, qui en échange de son aide à la maison, lui montre le métier.



Après un an, elle va demeurer à Drummondville où elle est apprentie pendant encore un an et enfin, commence à travailler pour de vrai. Les écoles de coiffure n'existaient pas et c'est comme apprentie qu'on apprenait. Elle m'a parlé de l'époque du comité paritaire qui établissait les règles de l'apprentissage du métier et de l'opération des salons de coiffures. Les coiffeuses devaient payer leur droit de travailler. Heureusement, les temps ont changé.

Elle a connu le temps des permanentes faites avec une machine électrique. Chaque mèche était enroulée sur un bigoudi, une fois cette opération terminée une solution était appliquée et des pincettes reliées à la machine par un fil étaient installées sur chaque bigoudi. La chaleur produite par la machine faisait réagir la solution. Il paraît que ça frisait pas à peu près. Ça laissait aussi de beaux souvenirs, sa sœur Clémence a gardé des marques dans le chignon.

Florence a connu ses meilleures amies au catéchisme, Monique, qui deviendra sa belle-sœur, et Lise. Elles ont eu beaucoup de plaisir ensemble. Elles sortaient souvent et très tard, avec leurs chums. Le Grill Ottawa et la salle de danse Bazinet de Saint-Hyacinthe, le Marine Cabaret de Sorel et le Château Berthelet de Berthier étaient leurs places de prédilections. Ils s'empilaient à 5-6 dans le taxi de M. Georges Théroux et allaient veiller ou passer le dimanche après-midi dans ces endroits de plaisir. Une anecdote, ça se passe pendant la période de la grippe espagnole, un dimanche matin où Flo-

rence s'est couchée tard et dans un drôle d'état, sa belle-mère la réveille pour la messe. Voilà Florence malade de ses abus, sa belle-mère lui a dit: «Pour moi, tu as la grippe asiatique»!

Elle n'a pas que fêté pendant sa jeunesse. Vers l'âge de 15-16 ans, elle accepte le poste de Secrétaire des Jeunes Agriculteurs. Il y avait plusieurs jeunes de la paroisse impliqués dans ce mouvement.

À 21 ans vient l'heure du mariage. Elle unit sa vie à celle de Marcel Lalancette. Elle ne m'a pas dit si sa sœur est allée rester chez-elle quand elle s'est mariée! De cette union naîtra trois enfants: Yves qui a maintenant 52 ans, Chantale 51 ans et Benoit 49 ans. Ils vont être heureux que je dévoile leur secret. Heureusement elle avait l'aide de sa mère, de sa sœur et de sa belle-sœur Marielle parce qu'avec le salon et la marmaille, c'est pas l'ouvrage qui manquait!

Florence s'est mariée en octobre, et en novembre, elle ouvrait son salon de coiffure à Saint-Guillaume. Après plusieurs déménagements, c'est sur la rue principale qu'elle œuvre toujours en 2014. Si on lui demande quand elle prend sa retraite, elle répond qu'elle ne pense pas à ça. Tant qu'elle va être capable, ses clientes seront bien coiffées. Ses clientes de vieille date qui sont devenues ses amies, avec les années. Si vous allez au Café Favori le vendredi, vous rencontrerez Florence et sa gang qui, tous les vendredis, se font un souper de filles.

Florence est une femme impliquée. Marguillère pendant deux termes, Présidente du mouvement Marie-Reine, les responsabilités ne lui font pas peur. Elle a recommencé à jouer aux quilles il y a 6 ans et, depuis 4 ans, elle est présidente de la ligue. Il y a de ces personnes comme ça, qui ne vieillissent pas. Florence tu es un modèle de jeunesse. Garde ton cœur jeune et continue de nous faire rire. Merci pour la belle rencontre!

Francine Gauthier

ALAIN CASAVANT
TIRAGE DE JOINTS INC
RBQ : 5647-4810-01



RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL
Tirage de joints
Pose de gypse

1210, 11e rang, Saint-Eugène, QC - J0C 1J0
Tél. : 819 396-2672
Cell. : 514 208-6848



LOCATION DE CHAPITEAUX
ET DE JEUX GONFLABLES

AMUSEMENT DRUMMOND

Tél.: (819) 396-3768
 Téléc.: (819) 396-4294
JONATHAN RONDEAU, prop.



C.P. 387, Saint-Guillaume (Québec) J0C 1L0

PROTECTION INCENDIE
SÉCURMAX




natJEM



Jean Marchand

Téléphone : (819) 350-8908

Télécopieur : (819) 396-1872

Courriel : secumaxnatjem@hotmail.com



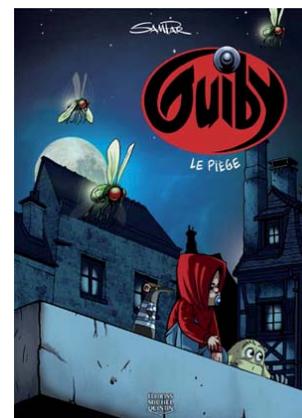
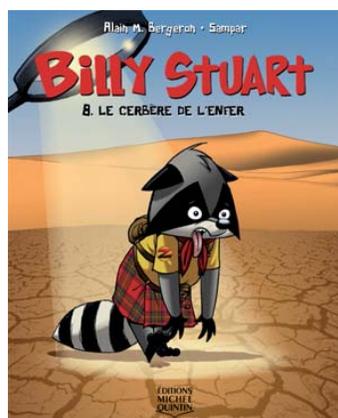
Pour ce mois-ci, j'ai décidé de vous parler d'un duo prolifique en littérature jeunesse, deux complices de longue date qui demeurent à Victoriaville: Alain M. Bergeron et Samuel Parent.

Je vais commencer par vous présenter, Samuel Parent. Samuel est davantage connu sous le nom de Sampar, il collabore avec Alain M. Bergeron depuis vingt ans et ont environ 110 livres ensemble, en outre: La populaire collection Savais-tu? ces documentaires humoristiques. Billy Stuart, ce petit raton laveur en kilt, courageux et attachant, qui fait partie d'une troupe de scouts, Les Zintrépides. Capitaine Static, une bande dessinée d'un petit héros électrique en pyjama et pantoufles, ainsi que les séries: Dominic Abel, Coco et les Petits Pirates. Samuel est conscient de ce privilège incroyable, celui de pouvoir gagner sa vie avec sa production, son talent de dessin. Alain dit: - «*Samuel est capable de voir dans ma tête, la façon dont je pense les images*».

Il y a un an, Samuel nous a présenté sa première bande dessinée, Guiby une odeur de soufre, qu'il a créé de A à Z. Guiby est un super bébé qui affronte des monstres. Dans ce premier tome, il fait la rencontre de Ramirez le rat, Schrödinger le chat balafre, L'Ombre et Malone. Le tome2, Guiby, le piège, vient tout juste de sortir en librairie. À l'école, le petit Samuel ne vivait que pour le dessin, il était souvent en train de griffonner. Il passe de nombreuses heures à dessiner, c'est son travail mais aussi un plaisir, il peut passer des nuits à travailler. Tant que la fatigue ne l'accable pas, il travaille à ses illustrations et comme plusieurs, il s'endort en pensant à son travail.

C'est bien installé devant sa fenêtre (avec vu sur les Appalaches) assis dans sa chaise berçante avec son crayon et son cahier, que Alain M. Bergeron invente ses nombreuses histoires, c'est sa place de création dès 5h le matin. Cet automne, une vingtaine de titres qu'il a signés vont paraître avec les différentes maisons d'Éditions avec qui il travaille. **Le tome 8 de Billy Stuart qui s'intitule, Le cerbère de l'enfer, est le 200e livre qu'il aura de publié. Sa sortie est prévue pour le 10 octobre.** Cet auteur jeunesse reste humble. Il se trouve chanceux de pouvoir vivre de son métier. Il est conscient que chaque livre vendu est

un petit miracle. Au début, le duo a vécu 5 années de dur labeur; d'essais, d'erreurs et d'échecs. Alain adore écrire pour les enfants, il a de la facilité à écrire, à plonger dans un monde imaginaire. Il a autant de plaisir qu'avant à écrire. Il insiste pour dire que le plus important n'est pas le 200e livre publié, mais bien que le prochain soit bon. Sa recette consiste: s'amuser en écrivant, lire beaucoup et surtout écrire sans cesse. Alain se dit, pas manuel. Construire des cabanes dans les arbres ce n'est pas pour lui. Moi je te félicite Alain, tu es manuel à ta façon. Merci de construire toutes ces fabuleuses histoires!



Marie-Josée Janelle

CLUB DE LECTURE

Bonjour à tous,
Prochaine rencontre, le 6 octobre
13h30 à la bibliothèque
Auteur du mois: À votre choix

Au plaisir de vous rencontrer!

Josianne Béland, 819 396-0450

Communauté paroissiale de Sainte-Famille

Robert Desmarais, ptre

Communauté Saint-Guillaume



Bonjour à vous tous et toutes,

Eh oui! L'année est bien commencée: la rentrée scolaire à l'école de Saint-Guillaume s'est faite avec le dîner aux hot-dogs servis par l'équipe des Chevaliers de Colomb puis il y a eu la bénédiction des sacs d'école où, avec la communauté, nous avons confié au Seigneur les apprentissages que les jeunes vont vivre cette année. Lors de cette célébration nous avons aussi fait allusion à la catéchèse qui se veut un chemin pour commencer à répondre à nos questionnements de foi et de vie. En ce sens, la transmission de la foi ne se fait plus par la connaissance de « vérités hors de tout doute » mais bien par des témoignages de personnes de tous âges qui agissent et parlent de ce que leur foi en Jésus Christ les amènent à vivre dans le quotidien de leur vie. Les rencontres de catéchèse en paroisse deviennent alors une manière de mettre des mots sur notre foi à partir de la Bible.

D'ailleurs le thème avec lequel nous allons réfléchir cette année c'est «Osons vivre la joie de l'Évangile». À la suite du pape François, nous serons invités à découvrir qu'il y a de la joie dans ce que Jésus Christ nous annonce... une joie qui passe par l'espérance et par l'amour à la manière de Jésus Christ.



Cette espérance nous amène aux célébrations du souvenir qui auront lieu les 1^{er} et 2 novembre aux messes dominicales. À cette occasion nous ferons mémoire des personnes décédées dont les funérailles et / ou l'inhumation ont eu lieu dans notre paroisse durant la dernière année. Leurs familles et leurs amis sont invités à se joindre à la communauté chrétienne pour vivre un pas de plus dans leur deuil... un pas d'espérance et de vie éternelle.

Dans un autre ordre d'idées, septembre et octobre sont aussi les mois consacrés à la Campagne de Financement de notre paroisse. Vos dons sont essentiels pour le maintien des services pastoraux que ce soit la présence d'un prêtre, la continuité des projets de catéchèse, les célébrations

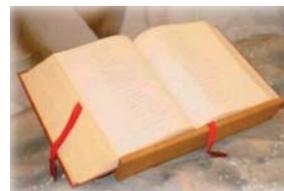


diverses et l'entretien de l'église et du presbytère qui font partie du patrimoine religieux de Saint-Guillaume. C'est ainsi que ces dernières semaines nous avons dû remédier à l'outrage du temps sur les boiseries extérieures du presbytère qui étaient pourries et qui menaçaient de tomber... dont une grande partie du toit et du balcon de la galerie avant qui a été refait. Votre générosité est donc essentielle pour que notre Église vive. Nous vous rappelons aussi que des reçus pour fins d'impôt vous sont émis pour tous les dons que vous faites à la paroisse tout au long de l'année.

Je vous laisse donc avec la pensée du pape François qui rappelle que l'Église c'est d'abord des personnes, des baptisés qui portent en eux la joie de l'Évangile: « L'Église 'en sortie' est la communauté des disciples missionnaires qui prennent l'initiative, qui s'impliquent, qui accompagnent, qui fructifient et qui fêtent » (#24, La joie de l'Évangile)

Inscription pour le parcours sacramentel

Comme le nouveau parcours sacramentel débutera à la mi-octobre, c'est encore le temps d'inscrire votre jeune pour qu'il vive cette année une préparation aux sacrements du pardon, de l'eucharistie et de la confirmation.



Après les Fêtes de Noël, nous débuterons aussi un parcours pour les 15 ans et plus qui ont déjà vécu le pardon et l'eucharistie et qui désireraient vivre maintenant le sacrement de la confirmation... ce sacrement étant nécessaire pour

devenir parrain ou marraine de baptême ou pour se marier à l'église.

« OSONS VIVRE LA JOIE DE L'ÉVANGILE »

2 rue St-Amable, St-Guillaume, Qc J0C 1L0

CMMTQ
Corporation des maîtres
mécaniciens en tuyauterie
du Québec

Claude Dupuis
propriétaire

Tél.: **819 396.2085**
Fax: **819 396.3553** **J.H. Dupuis & Fils**
ENT.

plomberie • chauffage à air chaud • chauffage à eau chaude • système électrique • quincaillerie
peinture • plomberie • chauffage à air chaud • chauffage à eau chaude • système électrique et à l'huile • quincaillerie
plomberie • chauffage à air chaud • chauffage à eau chaude • système électrique et à l'huile • quincaillerie



Ordre des Filles d'Isabelle de Saint-Guillaume

Sylvie Bourret, vice-régente



Bonjour à vous,

Octobre commence, et on a un aperçu de l'automne qui se pointe, mais j'espère qu'il nous apportera encore de belles journées chaudes pour nous préparer à l'hiver qui suivra! Car il y a beaucoup de choses à faire à l'extérieur afin de se préparer à hiverner...

Notre réunion de septembre s'est amorcée avec le chant: *Main dans la main.*

Puis, Marielle nous parle des fêtes du calendrier qui ont eu lieu en septembre. Ainsi que du thème pour le lancement de la priorité pastorale qui a pour titre: «Osez vivre la joie de l'Évangile». Elle nous parle également de son voyage à Québec où elle a traversé «La porte Sainte» à l'église Notre-Dame de Québec.



De plus, suite à une demande faite aux Filles d'Isabelle par le comité de la préparation aux sacrements, un don de 105 \$ sera donné pour la confirmation des jeunes de la paroisse Sainte-Famille qui aura lieu prochainement. Ce qui permettra comme depuis quelques années déjà où les FDI contribuent, à défrayer les coûts qui y sont reliés lors de cette occasion.



Les anniversaires pour le mois d'octobre sont :

Le 4- Francine Tessier, le 10- Pauline Côté, le 16- Lyne Lacharité, le 19- Nancy Caissy, et le 24- Isabelle Langlois. Bonne fête à vous toutes et passez une très belle journée! En septembre c'est Rose-Aimé Desrosiers qui s'est mérité le prix anniversaire.

Voici la suite des contributions volontaires :

Le 22 août billet non vendu, le 29 août Mélanie Labelle, et le 5 septembre billet non vendu.

Suite au décès de mon père le 12 septembre dernier, j'ai choisi comme pensée celle-ci que je trouvais très belle, la voici :

Pensée: «*Quand tu me manques, je mets ma main sur mon cœur et je ferme les yeux car je sais que c'est le seul endroit où tu existes toujours!*»!

C'est là-dessus que je vous laisse, passez un bon mois d'octobre, et on se retrouve le mois prochain pour d'autres nouvelles. Au revoir!

Sylvie Bourret, vice-régente.



Après plusieurs belles années, les filles d'Isabelle ont décidé de passer le flambeau!

Nous sommes à la recherche d'un comité qui aimerait relever un nouveau défi soit celui de s'occuper de la vente de chips annuelle du mois de décembre. Par le fait même, vient s'ajouter le Noël municipal qui est l'activité reliée à cette levée de fonds!

Alors si vous avez le goût de vous impliquer auprès des enfants de la municipalité, vous pouvez nous contacter soit par téléphone ou messagerie.

Nous tenons à remercier toute la population qui nous a encouragées pendant toutes ces années ainsi qu'à nos généreux commanditaires sans qui ces activités n'auraient pu être possible.

Isabelle 819-396-3675
isa.langlois@hotmail.com

Nancy 819-396-1112
nanjoseph@sympatico.ca

Isabelle Langlois, Nancy Joseph

Des nouvelles de... Guy Dalpé

Par: Rosanne Gravel



Je me suis joints à vous, gens de Saint-Guillaume, pour une très courte période, soit de 1970 à 1973. J'arrivais de la municipalité de St-Simon, plus particulièrement de la campagne, pour habiter dans votre village.



Ce nouveau mode de vie villageois me laissait beaucoup plus de temps pour les loisirs et pour les études. J'effectuerai ma cinquième et sixième année à l'école primaire et mon premier secondaire au Juvénat, pensionnat pour garçons à Saint-Guillaume même. Ce lieu d'enseignement fut un bon apprentissage pour acquérir des méthodes de travail, pour étudier, pour apprivoiser la vie en groupe et pour l'apprentissage d'un environnement à l'extérieur de la famille. Et aussi pour développer l'autonomie.

Je suis arrivé à Saint-Guillaume suite à la séparation de mes parents qui, quelques années plus tard, se terminera par un divorce. À cette époque, en 1970, les séparations étaient très rares et surtout oubliez les séparations à l'amiable; c'était davantage des familles qui ne conservaient aucun contact entre elles. Hormis beaucoup d'agressivité et une peine inconsolable pour de nombreuses années après. Bref, des gens incapables de se parler, de communiquer. Pour ma part, j'ai davantage choisi la famille de ma mère et coupé les contacts avec la famille de mon père.

Je regarde aujourd'hui le poids supplémentaire que l'on mettait sur les épaules de ces jeunes enfants lors des «premières» séparations et je constate à quel point il fallait être convaincu de ses opinions et prêt à les défendre. En tant qu'enfant, on est un peu seul pour traverser cette épreuve, les

parents étant paralysés par leurs émotions. Cette séparation m'a confronté très jeune dans mes valeurs et a influencé mes choix de vie: je ne voulais pas faire revivre à mon couple et à ma famille ces événements. J'ai donc changé de milieu et évité les gens qui avaient vécu ce genre de situation et qui, inconsciemment, reproduisaient les mêmes comportements.

Les retrouvailles entre élèves de Saint-Guillaume, après plus de 40 ans d'absence, en 2013, avaient lieu la même année que les retrouvailles de la famille de mon père, elles aussi après plus de 40 ans. Quel soulagement de retrouver une nouvelle ambiance plus calme et détendue. Ces gens avaient oublié leurs différends, les personnes concernées par cette séparation étant pour la plupart décédées. Les survivants, après tant d'années, s'étaient créé une nouvelle vie et ne se rappelaient plus ces disputes inutiles. Pour ce qui est des retrouvailles de Saint-Guillaume, le tout s'est déroulé dans un climat festif, les gens se rappelant les bons moments que nous avons connus, partagés.



À partir du secondaire, ma vie s'est avérée beaucoup plus facile, plus simple et allégée de ces émotions qui avaient perturbé une partie de ma jeunesse. J'ai eu l'opportunité de discuter avec plusieurs personnes dignes de confiance durant cette période alors que je m'interrogeais sur la façon d'agir face à la séparation de mes parents. Je pense que le meilleur conseil reçu fut de ne pas me mêler

de leurs disputes. J'en avais déjà assez de m'occuper de ma relation « père-fils » et « mère-fils ». Pour ce qui est de leur relation « père-mère », je leur ai laissée.



Je qualifierais ma relation « père-fils » de correcte, sans plus. Ni moins. Je ne recevais jamais de visite, carte de fête, cadeau ou téléphone provenant de lui. De mon côté, je lui rendais visite de façon régulière mais très espacée. Je n'acceptais de lui aucun commentaire négatif; bref, une rencontre avec un pur étranger me faisait le même effet.

Un intervenant m'avait dit dans les premières années que cette relation serait le reflet de ce que nous voulions en faire et que pour rendre cette relation intéressante nous devions avoir des activités communes, agréables pour les deux parties. Et surtout, avant toute chose, nous devions avoir le réel désir que ça fonctionne vraiment. Je ne saurais dire qui n'a pas *participé* tel qu'il aurait dû, mais cette vision était tellement déculpabilisante et basée sur des faits. Je me suis alors déchargé, libéré de toute cette culpabilité aliénante. J'ai profondément intégré qu'une personne ne pouvait compenser pour l'autre, que les deux devaient s'investir. Aujourd'hui, je réalise qu'il a respecté mon choix et moi le sien.

Après Saint-Guillaume, ce fut le départ pour Saint-Hyacinthe afin de terminer mon secondaire et poursuivre au Cegep en techniques administratives. Dès la fin de mes études collégiales, en 1980, j'ai débuté ma carrière pour le Mouvement Desjardins. J'y travaille encore, et ce, depuis bientôt 35 ans. Cet emploi m'a permis d'occuper différents postes à différents endroits. En effet, j'ai travaillé au sein de deux fédérations, deux caisses, et finalement dans «l'ex-Confédération» qui est devenue la Fédération des caisses Desjardins du Québec (FCDQ).

Aussitôt le Cegep achevé, j'ai amorcé mes cours du soir à l'université où j'y ai cumulé 3 certificats, lesquels m'ont permis d'acquérir un baccalauréat en administration des affaires. Fort de mon B.A.A., j'ai passé les examens à la corporation des CGA et obtenu mon titre comptable.

Durant cette période de cours, j'ai rencontré ma conjointe actuelle, Denise Arès. Nous avons eu trois enfants, deux garçons et une fille. Les deux garçons ont respectivement 27 ans et 24 ans et notre fille est âgée de 19 ans. Denise, pour sa part, a terminé son baccalauréat, à temps plein, et obtenu son titre de CA dès la fin de son cours.

Bien que nous soyons tous deux comptables, aucun de nos enfants ne prendra cette direction: le premier travaille dans la vente, le second comme monteur de ligne pour Hydro Westmount et la dernière, Carole-Anne, se dirige vers l'enseignement comme professeur au primaire. Nous demeurons à Mont Saint-Hilaire depuis le début de notre mariage et les enfants n'ont connu que cette ville au cours de leur jeunesse.



La venue des enfants dans nos vies fut un grand moment; pour les deux premiers enfants nous avons pratiquement choisi la journée et l'heure de leur naissance. Avant l'arrivée de la troisième, deux fausse-couches nous ramenèrent à la réalité que c'est un cadeau de la vie d'avoir des enfants et non seulement une question de planification.



Dans la vie de tous les jours, la maison est un havre de paix où plusieurs projets d'aménagement se sont succédé au fil des quatre maisons que nous avons eues. Pour chacun de ces projets, il y a un début et une fin. La planification y prend une large part, la réalisation s'effectue rapidement et efficacement.





Cette dernière maison à flanc de montagne, avec un accès privilégié au Mont Saint-Hilaire, représentait la réalisation d'un rêve pour Denise et moi, mais aussi pour les enfants. Notre prochain rêve à réaliser ensemble est celui de la planification de la retraite en fonction du type de vie que l'on veut pour cette période. Tout est encore permis, nous en sommes seulement à fixer les bases. C'est un projet à long terme qui nous semble encore bien loin et ça nous rassure de le considérer ainsi.

Comme le temps passe vite... Déjà plus de quarante ans que j'ai quitté Saint-Guillaume. Aujourd'hui, je réalise qu'on ne fait pas que passer dans la vie des gens, ces derniers nous marquent dans certains événements, d'autres nous aident lors des moments plus difficiles et il existe une véritable solidarité qui pousse ces petits villages à s'entraider. C'est dans les milieux ordinaires que l'on retrouve les gens les plus *extra-ordinaires*. Ces personnes ayant le cœur au bon endroit accomplissent de grandes choses avec des moyens parfois réduits.

Merci à vous tous, à vous toutes, pour votre passage dans ma vie.

Guy Dalpé

En collaboration avec
Fafard & Frères



"Un pas pour soi"

Veronique Mattlin
Sophrologue

1 819 314 3876
veroniquemattlin@unpaspoursoi.com
www.unpaspoursoi.com

ÉMONDAGE

MIL

Estimation gratuite, appelez-nous!
819 818-6034

 Ordre des Denturologistes du Québec

Voire denturologiste
Jean-François Perreault d.d.

Confection et réparation de **prothèses dentaires**

Tel. : (819) 816-6778
Email : denturojperreault@gmail.com

646 rue Jacques
St-Eugène-de-Grantham (Qc)
J0C 1J0 (derrière Home Hardware)



F. Dugas
Électrique

199, rue St-Jean-Baptiste
St-Guillaume, Qc.
J0C 1L0

819 396.0888

- Entrepreneur électricien
- Service : 819 470-4422
- Fax : 819 396-0493

f.dugas@tellaie.net
9143-9846 Québec inc.

Sylvie vous invite...


Eggsquis
Sylvie Arpin

565 Blvd St-Joseph
Drummondville J2B 2B6 Drummondville J2B 0E4

510 Des Forges
Drummondville J2B 0E4



Le lundi 4 août dernier, par une super belle journée d'été, mon frère Michel et moi avons sillonné nostalgiquement le village de nos souvenirs, Saint-Guillaume et pour exprimer le fond de ma pensée et de mes émotions, ce jour-là, je me suis rappelé d'une chanson de Françoise Hardy, «*La maison où j'ai grandi*». Voilà que je partage avec vous aujourd'hui cette journée où se mêle le présent, le passé et bien sûr les souvenirs.

*Quand je me tourne vers mes souvenirs,
je revois la maison où j'ai grandi.
Il me revient des tas de choses,
je vois des roses dans un jardin,
là où vivaient des arbres.*

*Le village est là, et la maison, les fleurs
que j'aimais tant n'existent plus.*

Notre maison a brûlé en 1969 ou 70.

*Ils savaient rire, tous mes amis.
Ils savaient si bien partager mes jeux.
Mais tout doit finir pourtant dans la vie.
Et j'ai dû partir, les larmes aux yeux.*

Mes amis, Petteu, Toto, 5c, Pirate et les autres, me demandaient: «Pourquoi pleurer? Découvrir le monde vaut mieux que rester... Tu trouveras là-bas (à Sherbrooke) toutes les choses qu'ici on ne voit pas, toute une ville qui s'endort la nuit dans la lumière.»

Quand j'ai quitté ce coin de mon enfance, je savais déjà que j'y laissais mon cœur. Tous mes amis, oui, enviaient ma chance, mais moi, je pense encore à leur bonheur. À l'insouciance qui les faisait rire et il me semble que je m'entends leur dire, «Je reviendrai un jour, un beau matin parmi vos rires, oui je prendrai un jour le premier train du souvenir.»

Le temps a passé et me revoilà, cherchant en vain la maison que j'aimais. Où sont les pierres et où sont les roses, toutes ces choses auxquelles je tenais?

Les joyeuses glissades au rang des Sorels en hiver, les carouges qui chantaient au Ruisseau quand on allait à la pêche,



les pique-niques sur la track au-dessus de la rivière à Gravel, les journées à jouer à la cachette au bois chez Viens, la tournée des collets à lièvres dans l'7 avec mon frère Brad, nos courses de stock-car à la Gaula avec nos bolides faits avec des caisses de Nesbitt ou de Snow-White, les moments agréables sur le banc chez Georgette tout en déballant nos paquets de cartes de hockey, monsieur Thibault qui passait chaque jour ses pintes de lait avec deux pouces de crème sur le dessus, les fameux beignes à M. Hénauld où l'on choisissait les plus lourds (c'est-à-dire les plus sucrés), mon hockey Bobby Hull acheté chez Oscar Gervais en juin pour être certain de l'avoir en novembre ou décembre, les mois de Marie à l'église,

plus pour voir les belles filles du village que pour prier, l'atroupement autour d'un boucher ambulancier qui nous donnait des grosses tranches de baloné, et enfin à Saint-Guillaume, même les chiens du village avaient un nom de famille: Tarkan Lalancette, Pio-Pio Lamoureux et Pouf Phaneuf et plein de souvenirs que je pourrais énumérer longtemps mais bon!

*Là où vivaient des arbres,
le village est là et la maison,
où est-elle, la maison où j'ai grandi?
Je ne sais pas où est ma maison
qui sait où est ma maison?*

Chacun a la maison de son enfance dans son cœur...

Merci!

Jean Pocus Lamoureux



Photo 1 - Michel passe devant le grand estrade, là où ont passé nos idoles du stock-car à l'époque, les Bert Beaudoin, Ti-Noir Smith, Jean-Marc Gagnon et aussi Jacques Lalanette, André Gaucher et les autres.

Photo 2 - Une vieille école de campagne tient toujours le coup dans le P'tit rang.

Photo 3 - Michel et Benoit Picard, sur sa ferme. Son épouse Rachel Tessier a travaillé longtemps chez nous au restaurant.

Photo 4 - L'école primaire Saint-Gabriel où l'on jouait aux billes sur les murs.

Photo 5 - Un ami d'enfance, René Chamberland posant fièrement devant chez lui.

BATTERIES ET PNEUS - SAINT-EDMOND

1375, 8e rang Saint-Edmond, Cté Drummond, Qc. - J0C 1K0
 Tél.: (819) 395-4663 (819) 477-3615 fax.: (819) 395-4663

Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi de 8h00 à 20h00
 Samedi et dimanche de 9h00 à 15h00



Batteries

Auto - moto - bateau - poids lourd - VTT

MÉCANIQUE GÉNÉRALE - CARROSSERIE-PNEUS

Dépositaire autorisé:

UAP-NAPA
 HANDKOOK
 STARFIRE
 COOPER
 GOODYEAR
 MICHELIN
 BF GOODRICH
 YOKOHAMA
 Pneus de poids lourds
 VTT



Service

Vente et installation de pare-brise
 Vente et installation de
 moteur et transmission
 Mise au point complète
 Injection sur ordinateur
 Vérification électronique et mécanique
 Nous récupérons les huiles usées

Mécanicien: 20 ans d'expérience

Taux horaire: 45\$



NOS ENFANTS...

Par: *Karine Duchesne*



Comment aider son enfant à réussir?

Pour aider son enfant à réussir en classe, un parent peut utiliser quatre moyens ; appelés les quatre « E ».

Encouragement	Engagement	Encadrement	Extension
S'intéresser à ce qu'il fait	Être présent	Respecter son rythme	Donner des responsabilités
Le soutenir par un bon mot	Être à l'écoute	Avoir des exigences positives, claires et précises	Élargir ses connaissances par la lecture en famille, les discussions, etc.
Prendre le temps de l'aider	Le soutenir dans ses demandes d'aide	Contrôler les heures de sommeil et surveiller la valeur nutritive des repas	
Le féliciter pour des travaux auxquels il s'est engagé	Assister aux réunions	Convenir avec l'enfant d'un horaire de devoir fixe et prévoir un endroit tranquille	
Afficher les travaux dignes de mention	Aller chercher le bulletin	Établir des règles disciplinaires claires	
Parler avec lui de ce qui se passe à l'école		Maintenir un juste équilibre entre les heures de devoir, d'activités sportives et autres	

Comment peut-on accompagner son enfant dans ses devoirs et ses leçons ?

- Planifier l'horaire d'étude avec l'enfant.
- Déterminer avec l'enfant un lieu d'étude approprié (sans télévision, radio ou va-et-vient ..).
- Encourager l'enfant dans ce qu'il fait, le valoriser, lui donner des défis.
- Le laisser seul pour travailler pendant une période donnée.
- Intervenir directement, selon les besoins et les circonstances.
- S'informer du vécu scolaire et lui demander de verbaliser son travail qu'il doit faire à la maison.
- Regarder les cahiers et les travaux de l'enfant et émettre un commentaire positif.
- Mettre à la disposition de l'enfant des ressources telles que dictionnaire, atlas, globe terrestre, revues, journaux, etc.
- Créer dans la maison un climat propice aux études (calme, sans télévision,...).
- Offrir son aide pour écouter une lecture, demander une leçon, critiquer une production écrite, donner des pistes pour démarrer une activité.
- Guider l'enfant dans la réalisation de son projet personnel.
- Être disponible pour vivre avec son enfant un devoir à caractère développemental: parties d'échecs, discussion sur un thème d'actualité, préparation d'une recette, réalisation de mots croisés, lecture du journal quotidien, visionnement d'une émission de télévision à une station anglaise, etc.

À ne pas oublier:

- En accordant trop d'importance aux résultats, nous transmettons à l'enfant des jugements de valeur axés sur les victoires et les réussites, au détriment des apprentissages et des efforts soutenus.
- Guider n'est pas contrôler: l'enfant doit apprendre à planifier ses travaux et doit acquérir une méthode de travail personnelle. L'acquisition de ces habiletés demande du temps et de la souplesse de la part des parents. Tout en soutenant notre enfant, nous devons accepter que ses stratégies soient différentes des nôtres.
- Éviter de mêler encore plus votre enfant en lui montrant les choses à votre façon, court-circuitant du coup la méthode enseignée en classe.
- L'enfant qui fréquente l'école devrait être capable de faire des choix, selon son âge et à l'intérieur d'une structure donnée, mais aussi d'en assumer les conséquences, bonnes ou mauvaises. Par exemple, un enfant de deuxième année devrait pouvoir décider s'il fait ses devoirs en arrivant de l'école ou après le souper. S'il opte pour la deuxième possibilité, il devra respecter son engagement et accepter le fait qu'il ne pourra pas regarder son émission télévisée.
- Le but à atteindre lors des devoirs: que l'enfant devienne de plus en plus autonome! Donc, il faut éliminer progressivement les cadres en le laissant se responsabiliser.
- Donnez-lui de l'aide seulement s'il a d'abord fait des efforts pour trouver la solution.

Les devoirs enseignent aux enfants le sens des responsabilités. Grâce aux devoirs, il apprend à acquérir des habiletés qui l'aideront à devenir autonome: comment suivre des directives, comment débiter et terminer une tâche, comment gérer son temps. En encourageant votre enfant à travailler par lui-même, vous l'aidez à développer ces habiletés importantes pour le futur adulte qu'il sera.

Bonne année scolaire !

Source:

«*Dès que revient septembre*» de Jacqueline Caron

Par: Karine Duchesne



E.D. Réfrigération Inc.
Réfrigération • Climatisation • Chauffage

Eric Drouyn
Propriétaire
R.B.Q. 8354-4619-35

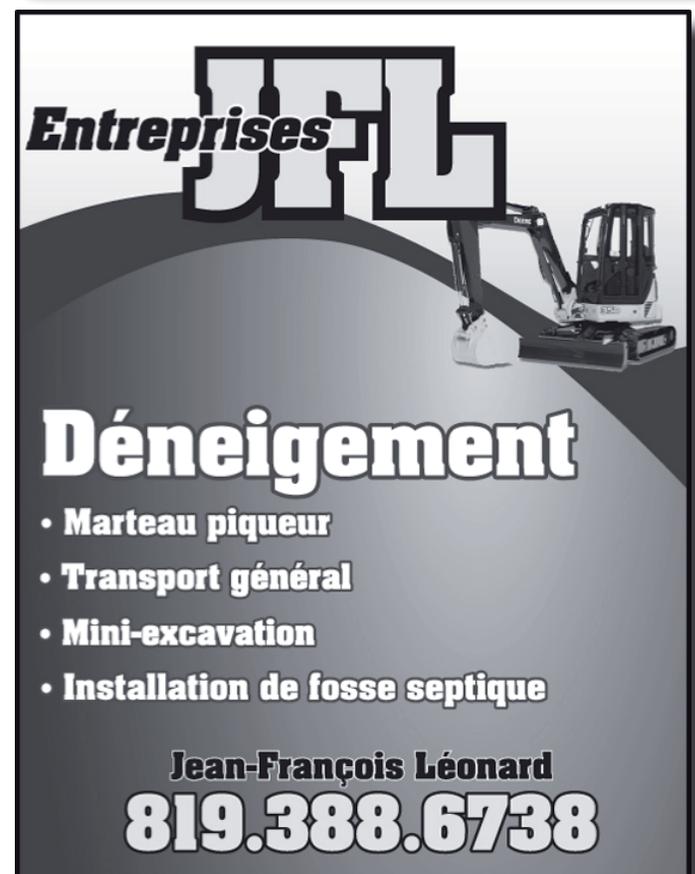
Téléphone: **819 477 6273**
Sans frais: **1 877 677 6273**
info@edrefrigeration.com
www.edrefrigeration.com

608 Desloirs
St-Eugène (Québec) J0C 1J0

CMMTG
Corporation des maîtres
mécaniciens en tuyaux
du Québec

Chambre froide / congelée • Thermopompe / climatiseur
Géothermie • Fournaise propane / gaz naturel

Industriel / Commercial / Résidentiel



JFL
Entreprises

Déneigement

- Marteau piqueur
- Transport général
- Mini-excavation
- Installation de fosse septique

Jean-François Léonard
819.388.6738

Santé - Alimentation

Par: Marie Crépeau



«On attire plus de mouches avec du miel que du vinaigre»
Qu'on l'utilise pour mariner, cuisiner, rehausser le goût des aliments, ou pour sa santé, le vinaigre fait partie de notre garde-manger depuis belle lurette. Différents vinaigres sont offerts sur le marché:

- Cidre
- Vin rouge ou blanc
- Riz
- Malt
- Balsamique
- Blanc commun

On le sait maintenant, une bonne hygiène de vie et de saines habitudes alimentaires sont garants d'un poids santé. Les gens souffrant de diabète de type 2, maladie des sociétés industrialisées fortement associée à l'obésité, pourraient profiter d'une découverte intéressante. L'index glycémique des aliments s'avère un critère important pour le choix des aliments des diabétiques de type 2 (diabète adulte). Certains aliments sont caractérisés par un index glycémique plus faibles, c'est-à-dire qui permet de réduire l'élévation du taux de glucose sanguin à la suite de leur ingestion.



Des études tendent à démontrer que l'ajout d'environ 15 à 30 ml (1 à 2 c. à table) de vinaigre à un repas contenant des glucides, permettrait de diminuer la réponse

du glucose et de l'insuline dans le sang 30 à 60 minutes après le repas. Cela porte à croire que l'acide acétique présent dans le vinaigre serait à la source de ces effets remarquables puisque si l'on augmente la proportion d'acide acétique, la glycémie et l'insulinémie diminuent de façon plus marquée. Cet acide aurait la faculté d'inhiber les enzymes responsables de la digestion des disaccharides dans l'intestin grêle, ce qui diminue leur digestibilité et leur absorption. Qui plus est, l'acide acétique augmenterait l'utilisation du glucose par le corps humain. Il apporterait une plus grande sensation de satiété après les repas, donc, il serait possible de manger à sa faim sans exagération tout en fournissant moins de calories.

Source passeportsanté.net. Voilà certes une bonne nouvelle pour les gens souffrants de ce fléau de santé. Les études se poursuivent afin de valider si cet ingrédient commun pourrait traiter ou prévenir le diabète de type 2.

Élément aux vertus thérapeutiques, antibactériennes, il se confirme efficace en voie externe, sur les bactéries causant des maux d'oreille. Quelques gouttes tièdes dans le canal auditif soulageraient les douleurs bénignes; solution de rechange aux antibiotiques dans les débuts de l'inflammation. Si la douleur persiste plus de quelques jours, la consultation médicale reste tout de même importante.

Si l'on considère le vinaigre comme un banal ingrédient, il s'impose désormais dans notre quotidien. Un peu de vinaigre dans l'eau de rinçage de vos cheveux et votre tignasse sera encore plus éclatante!

Voilà donc une fois de plus, une recette à succès de chez-nous! J'utilise le vinaigre de cidre naturel du verger Pierre Gingras. On le retrouve au marché de Drummondville, entre autre.

Salade de légumineuses

- 1 boîte de haricots verts en conserve
- 1 boîte de haricots jaunes en conserve
- 1 boîte de pois chiches
- 1 boîte de haricots rouges
- 1 boîte de haricots blancs ou autres de votre choix
- 1 ou 2 poivrons colorés en cubes
- 1 oignon rouge haché
- Quelques échalotes hachées
- Vinaigrette
 - ½ tasse huile d'olive extra vierge
 - ½ tasse de vinaigre de cidre naturel
 - 2/3 tasse de sucre

Préparer la vinaigrette dans un grand bol de service. Égoutter les haricots verts et jaunes et les placer dans la vinaigrette. Rincer et égoutter les légumineuses et les ajouter à la salade ainsi que les poivrons, l'oignon et les échalotes. Laisser mariner quelques heures. Délicieux et nutritif en lunch au travail.

ÊTRE MAL ASSURÉ, C'EST COMME PENSER QU'IL FERA ENCORE BEAU DEMAIN



Il y a certains risques
qui n'en valent pas la peine.

C'est pourquoi plus de 900 producteurs savent qu'en faisant affaires avec un expert du domaine agricole, leur entreprise sera bien protégée, et ce, au meilleur prix.

Voilà l'offre intelligente d'Hénault!


Henault
assurance
Cabinet en assurances de dommages
et services financiers

Saint-Guillaume | Drummondville,
Saint-Léonard-d'Aston | Plessisville

1 800 567-0906



Félicitations Alicia!

Nous aimerions féliciter Alicia Hénauld qui a remporté le Championnat provincial Bantam, Pee-wee, Moustiques de golf junior dans la catégorie Moustique fille. Alicia, qui joue au golf depuis l'âge de 4 ans, a remporté de nombreux tournois régionaux pendant la période estivale. Le tournoi provincial vient couronner tous ses efforts des derniers mois.

Bravo Alicia, nous sommes très fiers de ton accomplissement!

Marie-Eve, Benoît, Benjamin, Élisabeth, Fernande, Jean-Claude, Ginette et Jean xxx

Source photos : Golf Québec dans le cadre du Championnat provincial Bantam, Pee-wee, Moustiques



Photo historique

La maison des Durocher - 7 rue Saint-Pierre
Narcisse Durocher achète cette maison d'Elzéar Manseau en 1945 et l'a habitée jusqu'en 1964 pour la vendre aux frères Saint-Gabriel.

Avis aux amateurs de photos

Nos pages centrales s'adressent aux amateurs de photographie. Si vous êtes témoin d'événements, photos prises le vif, d'actualité, mérite scolaire ou anniversaire, paysage ou toutes autres photos qui susciteraient l'intérêt des gens de Saint-Guillaume, faites-les parvenir à jocelyn.janelle@tellabaie.net



QUI SUIS-JE?



Indices de la photo :

Né à Saint-Guillaume, je suis parti à l'âge de 4 ans. Je suis revenu 22 ans plus tard pour y rester.

Qui suis-je?



MOIS DE SEPTEMBRE:
Étienne Bellhumeur



Saint-Guillaume EN PHOTOS

Ma maison dans les arbres...



Projet de cabane de Camille

Quatre arbres la soutiennent à 20' dans les airs. Certaines des pièces ont été récupérées de la démolition de la maison du Dr. Lamoureux, parue dans L'Info de juin.

À L'épône, il taillait ses pièces tout en écartant le calme de la forêt. Une simple richesse définit bien l'endroit. Les sentiers sont agrémentés d'enseignes sculptées en bois, chacune à son nom distinct en l'honneur de la famille Dauphinais. C'est inestimable, le temps passé à créer ce lieu et j'ose imaginer la durée que ce coin de bonheur de sauche aura. Probablement générationnelle.

Merci Papa, tu bâtis et tu mets de la magie dans nos vies!

Cinthia

Merci

à notre clientèle pour cette merveilleuse saison.
Merci pour vos bons commentaires, vos encouragements
et vos merveilleux conseils. Au plaisir de vous revoir
l'an prochain !

Mathieu

Cantine  
LA BARAK



RESSOURCERIE TRANSITION inc. Ouvverte à tous!



Dates des cueillettes à Saint-Guillaume:

2 et 23 octobre

Téléphonez-nous pour prendre rendez-vous!

819 472-8076

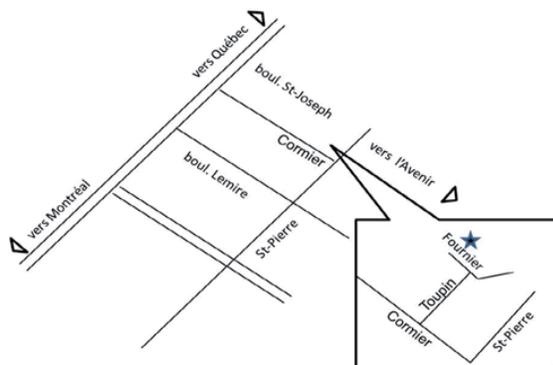
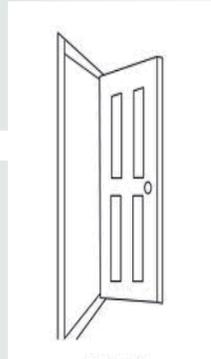
Meubles



Accessoires usagés



Matériaux récupérés et bois d'allumage



Où sommes-nous?

88, Fournier, Drummondville (Qc) J2C 2J6

www.ressourcierietransition.org

Venez nous voir!

Lundi, mardi et mercredi 9h à 17h

Jeudi et vendredi 9h à 17h

Samedi 9h à 17h

Tél : 819 472-8076





**Centre de débitage
Boucherie Richard Viens**

Emballage sous vide
ou extra-conventionnel
pour animal sauvage, avis aux chasseurs
Je peux entreposer vos animaux: veau, vache,
avec la peau pour une meilleure qualité de
viande, seulement si la peau est très propre.

Vous pouvez abattre chez vous:
boeuf, porc, veau,
boeuf de 30 mois,
vous devez enlever la colonne vertébrale



Spécial # 1 - fesse courte

Catégorie A1, rouge - poids: 90 à 130 lbs
Comprend: Pointe surlonge: steak, cubes
Brochettes, rosbeef
Ronde: steak délicatise
Oeil de ronde: steak français
ou fondue chinoise
Bas de ronde: rosbeef français
steak haché maigre, os à soupe

Spécial - épaule de boeuf

Épaule de boeuf
- roti
- cubes
- boeuf haché

Spécial # 2 - boeuf haché

Catégorie A1, rouge - poids: 10 à 40 lbs
poids: 40 lbs et +
Comprend: boeuf haché maigre
enveloppé à votre goût
emballé sous vide

Spécial # 3 - pointe surlonge

Catégorie: A1 rouge de 12 à 15 lbs
Comprend:
Steak
Cube
Brochettes tendres
Rosbeef tendre
Steak haché

Spécial # 4 - steak surlonge désossé

Catégorie A1, rouge -

Comprend:

steak Boston surlonge
cube
brochettes
steak tendre juteux

Spécial # 9 - poitrine de poulet

Poitrine de poulet désossée,
emballée sous vide à votre goût.

Boîte de 5 kg

Prix régulier: 80\$ la boîte

Super spécial: 60\$ la boîte

Spécial # 5 - Oeil de ronde

Steak français ordinaire ou BBQ
ou fondue chinoise

Spécial # 10 - poulet de grain

Poulet de grain - spécial:
si 3 poulets et plus

Spécial # 6 - filet mignon

Tête filet mignon rouge A1

Spécial # 11 - bacon

Boîte de 5 kg
emballage sous vide à votre goût: 60\$

Spécial # 7 - fesse de lard

Fesse de lard de 12 à 30 lbs

Comprend: Rôti - Cube

Escalope

Steak

Pattes et haut de pattes

Lard haché

Spécial # 12 - demi-lard

Demi-lard: poids: 90 à 110 lbs

Comprend: shop de lard ordinaire ou désossé
rôti de porc désossé
côte levée, cube
steak de porc
escalope de porc
pattes, haut de pattes,
lard haché
saucisse palette

Spécial # 8 - longe de porc

Longe de porc: environ 10 lbs

Comprend: longe de lard désossée
très appréciée de nos clients
shop papillon ordinaire ou BBQ
Rôti désossé
Lard haché

Je vais finir
mes jours
chez Richard...



Comité de Développement local de Saint-Guillaume

Une histoire qui s'écrit au quotidien

Comité Infrastructure et environnement

Bonjour,

Voilà déjà l'automne qui cogne à nos portes. Après une belle saison estivale, le comité IE est maintenant prêt à se rencontrer. Lorsque vous aurez lu l'Info Saint-Guillaume, notre rencontre du 30 septembre 2014 à 19h00 au CRSG inc. aura déjà eu lieu.

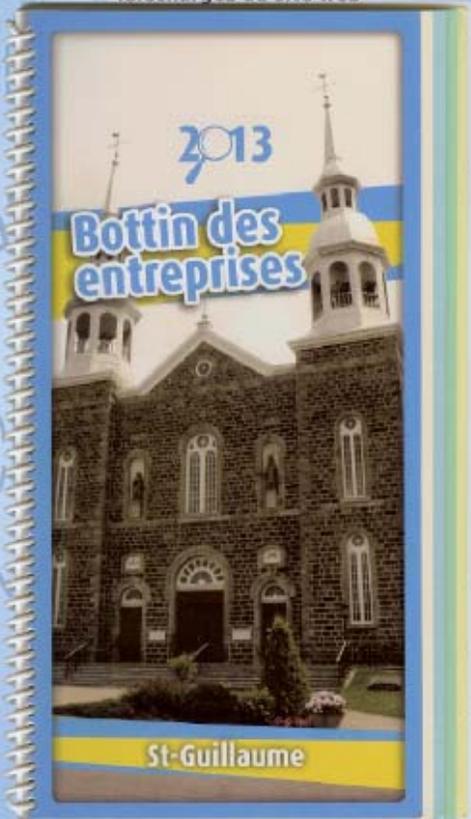
Nous allons continuer à finaliser le projet «piste de raquette» qui a été très populaire l'hiver dernier.

Nous vous tiendrons informé de la suite des choses et des projets à venir.

Au plaisir!

Jonathan Rondeau, animateur pour ce comité

Téléchargez du site web
Téléchargez du site web



2013
Bottin des entreprises
St-Guillaume

Commerces et associations
www.municipalite-st-guillaume.qc.ca

Clinique ambulatoire de soins infirmiers

Point de services Saint-Guillaume, 207, rue Principale

Situé à l'arrière de la pharmacie Familiprix

**Centre de santé et de services sociaux
Drummond**

350, rue Saint-Jean
Téléphone: 819 474-2572
Télécopieur: 819 474-4937
Site Web: www.csssdrummond.qc.ca



A qui s'adresse les services:

Aux personnes de tous les âges avec une carte d'assurance-maladie valide,

- qui peuvent se déplacer jusqu'au point de services;
- qui résident à Saint-Guillaume, Saint-Bonaventure, Saint-Eugène, Saint-Edmond, Saint-Pie-de-Guire;
- qui requièrent des soins ou des conseils après une intervention chirurgicale ou une hospitalisation;
- qui présentent des problèmes de santé mineurs, ou qui demandent de l'information, ou des conseils relatifs à la santé;
- qui nécessitent des soins infirmiers.

Services offerts:

Lorsque vous vous présentez, l'infirmière ou l'infirmier:

- ÉVALUE votre demande selon la nature du problème exprimé et vous réfère à la ressource appropriée, s'il y a lieu.
- DISPENSE les soins requis par votre état de santé.
- ENSEIGNE les techniques de soins à vous et/ou à vos proches, afin de favoriser votre autonomie.
- RENSEIGNE sur les problèmes de santé qui vous préoccupent; sur les moyens pour les prévenir ou les traiter.
- RÉFÈRE à la ressource appropriée s'il y a lieu.
- FAIT les prélèvements sanguins sur rendez-vous.

Comment obtenir les services :

■ Pour les prises de sang

Sur prescription médicale
Sur rendez-vous seulement

Pour tout autre service

Avec ou sans référence médicale.
De préférence: Téléphonnez au CLSC au **819-474-2572**
Demandez la secrétaire du point de services de Saint-Guillaume qui vous fixera un rendez-vous afin de limiter votre attente

Se présenter sur place.

Heures d'ouverture:

Les mardis de

8h30 à 10h00: Pour les prises de sang sur rendez-vous, S.V. P. prévoir un délai de trois semaines

10h00 à 11h30: Autres services

12h30 à 14h00: Autres services

La population peut se rendre sur le site internet pour avoir accès à des renseignements sur des problématiques de santé tel que: grippe, gastro entérite, allergie etc... et les ressources disponibles sur le territoire.
www.csssdrummond.qc.ca



Familiprix

MAURICE BENOIT, PHARMACIEN



Prescriptions:

Lundi au vendredi: 9 h 30 à 17 h 30
Samedi: 10 h 00 à 14 h 00



Boutique Beauté-Santé et Club Vidéo:

Lundi au jeudi: 9 h 30 à 20 h 00
Vendredi: 9 h 30 à 21 h 00
Samedi: 10 h 00 à 21 h 00
Dimanche: 13 h 00 à 21 h 00



Pharmacie : 819-396-2255
Club vidéo : 819-396-3692

207, rue Principale

fadoq

Club de l'Âge d'Or - Saint-Guillaume



Bonjour Saint-Guillaume,

La reprise des activités à la Fadoq Saint-Guillaume a débuté avec notre premier Bingo le 12 septembre. Ce fut une belle soirée! Il y aura la fête de la reconnaissance sous le thème «Ensoleillé» le 23 octobre au Centre Communautaire Manseau, 655 rue Ste-Marie à compter de 16h00; souper et soirée dansante. L'inscription doit se faire avant le 10 octobre au coût de 25\$/personne et augmente à 30\$ après le 10 octobre. Tous les membres sont invités à venir fêter la présidente sortante en portant du jaune.

Il me ferait plaisir de rencontrer des artisans et artisanes de mon village pour fabriquer un sapin pour notre salle durant les fêtes. Un sapin original contenant une part de chacun, fait de nos mains et diversifié. Si vous êtes intéressés, appelez-moi au 819 396-4597 et on cédulera une rencontre.

Merci beaucoup à Cécile Morel de m'avoir remplacée avec brio, pour la première soirée de danse.

À la prochaine!



Nicole R. Laforce, présidente.

Lydo Ciment

Finition de ciment
 Prop.: Stéphane Milette
 Tél.: 819-396-3675

RBQ 2027-6634-49

LABONTÉ BELHUMEUR
 ALIMENTATION ANIMALE

1116 de la Meunerie
 Saint-Bonaventure, Qc J0C 1C0
 Tél. : (819) 396-2361
 Fax : (819) 396-2700

LIQUITOUT
 Boutique du travailleur
 69, Rte de l'Église, Saint-Guillaume

CODET® BIG BILL ACTON

Nous avons des prix très compétitifs, venez nous visiter pour comparer

AuTravail

Heures d'ouverture
 Lundi: Fermé
 Mardi au vendredi: 9h00 à 17h00
 Samedi: 9h00 à midi
 Tous les soirs du mardi au vendredi: sur rendez-vous

Tel.: 819-396-7777

infocrime
 1800 711 1800

Un crime... moi j'le signale en toute confidentialité!

Lorsque vous communiquez avec INFOCRIME Québec, votre appel ne sera jamais retracé ou enregistré. Vous n'aurez pas à vous identifier. Vous n'aurez pas à témoigner.



bon pour la santé



Familiprix

12 conseils pour mieux dormir

1. Évitez l'alcool, la caféine et la nicotine - Pour la caféine (dans le café, le thé, les colas et les boissons énergisantes par exemple), il faut s'abstenir d'en consommer dans les 4 à 6 heures avant d'aller au lit; pour l'alcool, au moins 3 heures et pour la nicotine, dans l'heure avant le coucher.

2. Faites de votre chambre un endroit propice au sommeil - Favorisez les couleurs sombres et l'éclairage tamisé. Assurez-vous de bien bloquer la lumière avec des rideaux ou des stores opaques. Réduisez le bruit ambiant et maintenez une température fraîche. Il est préférable de ne pas travailler ou regarder la télé dans la chambre.

3. Instaurez une routine du dodo - La routine du dodo, c'est aussi bon pour les adultes! Dans l'heure avant le coucher, évitez les activités stressantes ou stimulantes et favorisez les activités calmes et relaxantes (lire, prendre un bain ou une douche, faire des exercices de relaxation).

4. N'allez au lit que si vous êtes fatigué - Sinon, vous risquez de ne pas vous endormir et de devenir frustré. Si vous n'êtes toujours pas endormi après 20 minutes, relevez-vous et faites une activité calme jusqu'à ce que vous ressentiez le besoin de dormir.

5. Ne regardez pas les heures passer! - Voir le temps qui passe ou regarder l'heure quand on se réveille pendant la nuit peut causer du stress qui vous empêchera de vous endormir. Tournez votre cadran pour ne pas voir l'heure.

6. Faites de la lumière votre alliée - Voir la lumière naturelle est important pour votre horloge biologique. Ouvrez les rideaux lorsque vous vous levez et allez prendre l'air, et la lumière, au moins une fois pendant la journée.

7. Ayez un horaire de coucher régulier - Avec le temps, se coucher et se lever à la même heure tous les jours crée une routine pour votre corps qui finit par anticiper le sommeil au même moment chaque jour.

8. Si vous faites la sieste, faites-la tôt - Faire la sieste trop tard au cours de la journée diminue le besoin de sommeil du corps. Si vous devez faire une sieste, faite-la au début de l'après-midi.

9. Le souper devrait être léger - Les repas trop copieux ou pris trop tard peuvent perturber le sommeil. Mangez plusieurs heures avant le coucher. Si la faim vous réveille la nuit ou trop tôt le matin, vous pouvez prendre un collation légère pendant la soirée.

10. Attention aux liquides - Pendant les heures avant le coucher, ne buvez pas trop, ni trop tard pour éviter d'avoir à vous lever pendant la nuit pour aller uriner.

11. L'activité physique oui, mais au bon moment - Il est préférable de faire toute activité physique au moins 3 heures avant l'heure du coucher. Plus le délai est long, mieux c'est pour le sommeil.

12. Soyez constant - Les 11 conseils précédents peuvent vous aider à mieux dormir si vous les suivez régulièrement. La routine est l'amie du sommeil!

Si malgré tous vos efforts, votre sommeil ne s'améliore pas après quelques semaines, n'hésitez pas à consulter votre médecin.







Patrick Allard, directeur général

305, Marie-Victorin
Yamaska, QC
J0G 1X0

Tél.: (450) 789-2304
Fax.: (450) 789-0789
Courriel: yamaska@agritex.ca



Nous avons une merveilleuse professeure d'art dramatique qui a accouché d'une jolie petite Eloise samedi le 13 septembre. Tous les élèves de l'école Saint-Guillaume ont très hâte de te revoir.

Emmya

Bonjour, je me nomme Emmya Carrière. J'ai 11 ans, je suis en 6e année, dans la classe de Madame Karine, une enseignante géniale et je suis très fière d'être journaliste. Je me passionne pour la danse depuis quelques années... J'ai suivi des cours étant plus jeune, j'ai adoré! L'an prochain j'aimerais aller à l'école secondaire de Jean-Rimbault en danse. J'espère être accepté car c'est une des écoles que je voudrais vraiment fréquenter. Je fais du soccer depuis au moins 7 ans. Cette année, j'étais dans l'équipe de pee-wee. Notre équipe est arrivée en 2e place et nous en sommes vraiment fiers!

J'ai aussi fait de la natation. Cet automne, je vais commencer mon junior 4! Je suis rendue une très bonne nageuse! - Plus tard, j'aimerais être médecin et travailler à l'hôpital dans le département des bébés... Un de mes plus grands rêves serait de voyager avec ma famille et ceux que j'aime.



Élora-Jeanne

Bonjour, je me nomme Élora-Jeanne Kirouac. Je suis très fière d'être journaliste cette année. Je suis en 6e année dans la classe de Mme Karine. J'adore la danse, je fais du ballet depuis l'âge de 3 ans à l'académie de ballet de Drummondville. J'adore aussi l'équitation, je pratique ce sport depuis l'âge de 5 ans. J'ai aussi fait du soccer. Je pratique ce sport depuis la maternelle. Cette année j'étais dans l'équipe pee-wee.



Pour le secondaire, j'aimerais aller à l'école secondaire de Jean-Rimbault en danse. Un voyage pour moi qui serait inoubliable, ce serait d'aller en France en compagnie de ceux que j'aime. Plus tard, j'aimerais devenir vétérinaire de gros animaux ou d'animaux marins. Dans notre famille nous sommes 4 enfants et 2 adultes, les parents! J'adore ma famille, je ne l'échangerais pour rien au monde!

Des doigts de sorcières horriblement bons

(Selon la recette de Ricardo)

Préparation:

20 minutes

Cuisson:

12 minutes

Réfrigération:

30 minutes

Cette recette fait

4 mains de sorcières

**Voici la recette:**

- 60 ml (1/4 tasse) de beurre non salé ramolli
- 60 ml (1/4 tasse) de sucre
- 60 ml (1/4 tasse) de cassonade
- 1 jaune d'oeuf
- 310 ml (1 1/4 tasse) de farine
- 20 ml (4 c. à thé) de lait ou plus
- 5 ml (1 c. à thé) d'extrait de vanille
- 24 bonbons de type jelly beans
- 24 arachides sucrées rouges

PREPARATION

1. Tapisser une plaque à biscuits de papier parchemin.
2. Dans un bol, crémer le beurre, le sucre et la cassonade au batteur électrique. Ajouter le jaune d'oeuf et battre jusqu'à ce que le mélange soit homogène. À basse vitesse, incorporer la farine en alternance avec le lait et la vanille. La pâte sera plutôt sèche mais doit toutefois coller. Ajouter du lait au besoin.
3. Pour chaque biscuit, façonner 15 ml (1 c. à soupe) de pâte en forme de doigts. Presser un bonbon à l'extrémité de la pâte en guise d'ongle et insérer une arachide sucrée à l'autre extrémité du doigt en guise d'os sanglant. Les déposer sur la plaque. Imiter les plis des jointures à l'aide du bout d'un couteau à beurre. Réfrigérer 30 minutes.
4. Placer la grille au centre du four. Préchauffer le four à 190°C (375°F).
5. Cuire de 10 à 12 minutes ou jusqu'à ce que le dessous des doigts soit légèrement doré. Laisser refroidir.

Petit détail: peut contenir des noix et des arachides.

Bon appétit!

Myriam



Myriam

Bonjour, je me nomme Myriam Landry et aujourd'hui vous allez en savoir un peu plus sur moi. Tout d'abord, j'ai plusieurs passions dont le numéro 1: la DANSE. J'ai commencé lorsque j'étais petite et j'ai débuté par le ballet. J'ai continué mes cours par de la danse urbaine, l'an dernier. Ma 2e passion: la CUISINE. J'adore faire des gâteaux, des biscuits et des muf-

ins. Bref ...des desserts! C'est pourquoi je vais vous partager quelques-unes de mes recettes délicieuses cette année. Parlons de ma 3e passion: le BRICOLAGE. Ceci me représente car j'ai une petite touche artistique. Quand je garde, il y a toujours un petit moment bricolage. À bientôt!

Naomy

Bonjour, je m'appelle Naomy Lambert. Je suis née au Canada le 8 Mai 2004. J'ai 11 ans et je suis en 6e année dans la classe de madame Karine. Puisque je suis journaliste je voudrais bien vous partager quelques petites surprises!;) J'adore les dauphins et j'aime aussi beaucoup les loups... pour leur apparence. En fait, j'aime énormément les animaux. Je prévois, plus tard, être professeur d'éducation physique! Ma meilleure



amie s'appelle Mélina Parent. Je trouve que c'est très agréable d'être avec elle. Surtout quand elle vient à la maison! Mon père est professeur d'éducation physique. Il est très patient et il contrôle très bien sa fatigue! J'aime beaucoup mon père! XXX papa. Ma mère reste à la maison pour s'occuper de nous le midi et s'occuper du ménage de la maison. Merci maman pour tout, XXX maman. J'ai une sœur qui se nomme Lilia, elle est en 5e année dans la classe de Karine, donc avec moi! Elle est une sœur très agréable. - J'ai un petit frère qui s'appelle Joseph. Il a 8 ans et est dans la classe de madame Julie. Il est très calme et adore lire. J'ai un autre petit frère de 5 ans et il est dans la classe de madame Marie-Pierre. Il est très sportif et très excité. Au plaisir de vous réécrire dans mes prochains articles!

Rosemarie

Je vais me présenter, je m'appelle Rosemarie Ferron. J'ai 11 ans et je suis en 6e année dans la classe de Mme Karine. J'adore les chevaux, les chiens et les chatons. Je rêve d'être journaliste depuis mes 6 ans. J'ai commencé à faire du tumbling et du trampoline je n'avais que 3 ans. Je fais aussi de l'équitation, du tennis et de la course à pieds.



Lorsque j'écoute des films, je ne mange pas de fruits mais bien des croustilles et du maïs soufflé! Il y a beaucoup de choses que j'aimerais faire au secondaire; comme la danse, l'art visuel, le programme d'éducation international et le GARAF.

Mon père s'appelle Eric Ferron. Il travaille chez Intersand à Boucherville depuis 7 ans. Ma mère se nomme Maude Pellerin. Elle était professeure au Juvénat Saint-Louis-Marie. Elle a trouvé un nouveau travail à Longueuil. Elle est de nouveau enseignante en histoire pour les secondaires 3 et 4 au Collège Charles-Lemoyne. Au plaisir de vous divertir dans nos prochains articles!

Zachary



Bonjour je m'appelle Zachary Tremblay. J'ai une passion pour le vélo bmx depuis 2 ans. Je suis dans une équipe de bmx à Saint-Charles. J'ai des cours 2 fois par semaine, le mardi et le jeudi. À presque toutes les fins de semaine, j'ai aussi des courses de ce même sport. J'adore aussi le moto-cross.

L'hiver, je fais de la planche à neige. Je suis dans la classe de madame Karine et elle est très gentille. Je vais probablement couvrir les équipes de sport (badminton et basketball) de l'école Saint-Guillaume.

À bientôt!

Demandez votre Carte à tout faire

LOU-TEC
Équipement à tout faire

CARTE À TOUT FAIRE
Bénéficiez d'une ristourne de **5 %** sur toute location.
Voir détails en magasin !

Échangeable seulement chez **LOUTEC ÉQUIPEMENTS RAYDAN**

99, rte Marie-Victorin, St-François-du-Lac
450 568-0505 ou 877 568-0505

Atelier des marketeux

**DESIGN WEB
GRAPHISME
MARKETING VISUEL**

adresse: 198, rue Principale,
St-Guillaume, Qc, J0C 1L0

téléphone: **819.396.4531**

cellulaire: **819.314.2260**

télécopieur: **819.396.0417**

www.marketeux.com

courriel: info@marketeux.com

WEB

- design web, programmation
- hébergement, référencement
- statistique détaillée
- publipostage électronique

GRAPHISMES ET PRODUIT IMPRIMÉS

- design graphique
- logos
- publicité
- dépliants
- papeterie
- articles promotionnels
- imprimerie
- lettrage...



LETTAGE - IMPRIMERIE - BRODERIE
ARTICLES PROMOTIONNELS
PUBLICITÉ SUR ÉCRAN
SÉRIGRAPHIE

SERVICES OFFERTS

Conception visuelle, infographie, estimation gratuite, installation sur place, service à la clientèle

LETTAGE ET VINYLE

Que ce soit pour une vitrine ou un véhicule, nous offrons toute une gamme de choix de vinyles en plus de l'impression couleur. Il n'y a pas de limite de grandeur.

IMPRESSION DE TOUT GENRE

D'une qualité durable, notre pellicule de protection est résistante à l'eau et aux rayons UV permettant la longévité des produits.

SUPPORTS SPÉCIAUX

Nous offrons toute une série de produits de présentation pour bien mettre en valeur votre entreprise.

ARTICLES PROMOTIONNELS

Nous avons un vaste choix d'articles promotionnels pour vous permettre de faire la promotion de votre entreprise.

IMPRIMERIE

Avec l'acquisition d'une imprimerie, nous avons la possibilité de répondre à tous vos besoins de papeteries.

BRODERIE

Suite à une demande grandissante, nous avons fait l'acquisition d'un nouvel équipement. Nous pouvons maintenant répondre à tous vos besoins de broderie.

SÉRIGRAPHIE

Nous vous offrons le service de sérigraphie pour vos vêtements. Aussi disponible en 4 couleurs process.

PUBLICITÉ SUR ÉCRAN

Nous diffusons vos annonces sur écran publicitaire dans différents endroits publics. Ce service est offert autant pour les particuliers, commerçants, industries, organismes.

Tout est possible... Simplement nous faire savoir vos besoins!

T. 450 546.4771

Imprimeur de votre Info Saint-Guillaume

info@sercost.com

1328, rue Ricard, Acton Vale QC J0H 1A0

MIAM!

Evelyne Sabourin



Merveilleux dessert!



La tarte aux prunes et chocolat blanc...

J'espère fêter la fin de mes petits ennuis de santé en cuisinant de nouveau cette tarte absolument divine que j'ai adaptée et adoptée!

Il vous faut:

- Une abaisse de pâte cuite à blanc, sablée (meilleure!) ou brisée, ou encore feuilletée
- 1 sachet de gélatine
- 1 boîte de soja liquide Belsouy ou de la crème 35...
- 1 tasse de chocolat blanc (pépites ou pastilles)
- 1T de petites prunes bleues

Marche à suivre:

- Faites fondre le chocolat dans la crème ou le soja, dans une casserole à feu doux ou au micro-ondes.
- Préparez votre gélatine selon les instructions habituelles sur le sachet.
- Hors du feu, versez la gélatine fondue sur le chocolat ramolli.
- Disposez sur la pâte des moitiés de prunes dénoyautées.
- Versez l'appareil à chocolat sur les fruits.

Le violet des prunes se mêle au chocolat et on obtient de jolies volutes fuchsia!

- Oubliez au réfrigérateur 2 à 3 h!
- Avec un espresso, un thé macha ou un bon cidre, de glace ou non!

Bon appétit!

*Aux petits soins pour vos poilus...
...du museau au bout de la queue!*



KATHLEEN TREMBLAY
Styliste animalière

- TOILETTAGE COMPLET
- COUPE AUX CISEAUX ET SPÉCIALISÉE
- TAILLE DE GRIFFES
- GARDIENNAGE À VOTRE DOMICILE
- SERVICE DE TAXI
- SERVICE PERSONNALISÉ
- ET PLUS ENCORE...

SUR RENDEZ-VOUS
819 819-6606
KATHLEEN.TREMBLAY@HOTMAIL.CA
364, RANG LACHAPPELLE, SAINT GUILLAUME



ENVIRONNEMENT

Par: Evelyne Sabourin

L'agroforesterie: enfin!

Vous l'avez sûrement vu à la Semaine Verte: non seulement les agriculteurs ne sont plus tenus de couper les arbres ou arbustes le long des champs pour cause d'ombrage contre-productif, mais au contraire ils sont encouragés à planter et ce, en plein milieu des cultures!

Les essences les plus prisées sont les noyers, à cause de leur grande valeur de revente, un avantage non négligeable. M. Côté, de Baie-du-Febvre, producteur de maïs, a planté 400 chênes sur 8 ha de terres. Tout a été pensé pour ne pas nuire à la machinerie, surtout en production intensive: les cultures sont intercalaires. Les avantages? En plus de nourrir les sols, les arbres vont favoriser une plus forte population de vers de terre, un écosystème qui va lutter naturellement contre l'érosion et la pollution diffuse.

On connaissait les bandes riveraines ou les haies brise-vent. Maintenant, il s'agit de planter en plein champ. Dans la MRC de Rocher-Percé, à Cap-d'Espoir, Lorenzo Athot veut faire reculer les friches, souvent des terres acquises par des non-agriculteurs. C'est en plantant 180 arbres sur de telles parcelles qu'il compte favoriser leur mise en culture: des frênes et du foin. Et comme les arbres sont une valeur en soi, déjà des baux de location sont signés.

En France, la pratique existe depuis longtemps; cela fait 35 ans qu'au village des Éduts, on fait cohabiter foin, blé dur et noix. En plus, c'est déductible d'impôt! Le blé, l'orge, le colza et le tournesol profitent aussi de la méthode.

Bien entendu, quand les arbres sont trop grands et que leur ombre devient gênante, il faut procéder à l'abattage. Mais pour que le manque de lumière soit vu comme un problème, il faut que les arbres aient atteint l'âge de... 17 ans! Pour éviter cette baisse de rendement, il suffit d'espacer: près de La Rochelle, Benoît Biteau a réduit les densités et triplé les espacements, sur 7000 ha d'agroforesterie...

Par: Evelyne Sabourin



L'agroforesterie: enfin! suite

La grande Marche pour le Climat à Drummondville

Près de Montpellier, cette pratique a même permis de protéger l'eau, souvent rare en cas de sécheresse, en filtrant les engrais. Il s'agit donc d'investir à long terme. On est en plein dans le développement durable. L'institut national de recherche agronomique (INRA), a effectué des études sur 12 000 arbres pour mesurer la performance du système. Or, c'est un mythe de croire que les arbres et les céréales vont entrer en compétition pour l'eau. Les racines, en plongeant à 5m de profondeur, passent sous les cultures qui sont nourries par les feuilles. Les racines apportent plus de carbone que les feuilles en 1 an. Les arbres en profitent en capturant le surplus d'engrais, les chaumes et les feuilles.

Arbres + cultures = + de vie, + de biodiversité, grâce aux mycorhizes, ces champignons qui favorisent la croissance des végétaux.

Dans le sud de la France, cette pratique est reconnue comme agricole et non forestière, ce qui a permis d'engendrer des subventions... Au Portugal, en Espagne et en Italie, on trouve des animaux d'élevage sous des plantations de chênes. Les cultures maraîchères ne s'en portent que mieux en nécessitant moins d'irrigation grâce à l'humidité. Ici, dans Kamouraska, M. Landry, éleveur et producteur céréalier, a reboisé 15 ha, le plus gros projet d'agroforesterie québécois.

Alors, qui va se lancer à Saint-Guillaume?
Qu'en pensez-vous?



En ce dimanche improbable quant à la météo, des environnementalistes convaincus, des représentants de divers comités de vigilance (RVHQ, CMAVI...) et des citoyens tout simplement conscients de l'enjeu mondial ont pris part à la Grande Marche qui se déroulait dans le monde entier: 310 000 à New York, un peu moins à Drummond...

Avec les enfants, les bébés en poussettes et les chiens, nous avons marché pour témoigner de notre engagement et de la conscience du piètre état de la planète.

Chacun peut faire sa part. L'industrie aussi, pourvu qu'elle fasse passer le profit après un développement responsable, dans le respect de la nature, pour les générations à venir!



Par: Evelyne Sabourin



Johanne René
Conseillère, Finances personnelles

Tel.: 819 396-2426 #69018
Fax.: 819 396-0508
johanne.rene@bnc.ca

Banque Nationale du Canada
100, Principale Saint-Guillaume (Québec) J0C 1L0



*Party d'Halloween
à l'Auberge des 3 pins
25 octobre 2014
dès 22h*

Groupe: Evil Train

*18+
Admission: 5\$*

SARAH BOYON

Garage
Gilles MORRISETTE enr.

ColorPlus

DÉBOSELAGE - PEINTURE

COLLISION CENTRE

Petit rappel des services offerts en tout temps par le garage.

Bénéficiez de tous nos services comme:

- Débosselage
- Peinture
- Changement et réparation de pare-brise



Pour autos, motos et camions de toutes marques



Nous faisons la pose et la vente de pneus.

La période pour la pose hivernale est
du 15 décembre 2014 au 15 mars 2015.



- Changement d'huile
- freins, silencieux, suspension, etc.



*Gilles est à votre service déjà depuis 21 ans
et est toujours aussi heureux d'être là pour vous.*

134, rue St-Jean-Baptiste - Saint-Guillaume
Tél.: 819-396-0421 - Rés.: 819-396-3492

Par: Jocelyn Janelle

Centre récréatif Saint-Guillaume



Par: Maude Pellerin

• L'assemblée générale du CRSG

aura lieu le lundi 20 octobre à 19h à la salle des loisirs. Tout le monde est bienvenu! Le CRSG est à la recherche de nouveaux membres et de bénévoles réguliers et/ou ponctuels. Vous avez le goût de vous impliquer? Soyez présents en grand nombre!

Camp de jour- 2014

Mot de l'animatrice!

Cet été fut vraiment plaisant au camp d'été du CRSG! Des activités comme Escouade Ô Soleil, la visite d'une équipe de cheerleading ou bien la fabrication de yogourt ont eu lieu sur place. Il ne faut pas oublier les 4 magnifiques sorties: le Mondial des Cultures et la piscine Woodyatt, Camping du Domaine du Grand R, L'Expo Saint-Hyacinthe et la Ferme du Bassin. Ce fut un franc succès grâce à vous tous. Nous avons eu accès à la salle municipale et au gymnase de l'école, ce qui nous a permis de faire une multitude de jeux variés.

Ariane et Alycia ont eu beaucoup de plaisir à vous animer et le tout s'est très bien terminé avec le spectacle de fin de camp à la salle municipale. Plus de 40 jeunes se sont inscrits cet été au camp de jour, ce qui est un succès pour nous. Nous espérons tous vous revoir l'été prochain et nous accueillerons aussi à bras ouverts les nouveaux!

Au plaisir de vous revoir l'an prochain les amis et un énorme merci aux parents de nous avoir fait confiance! C'est un rendez-vous l'été prochain.

Ariane Lavallée



Camp de jour- 2014



Tournoi de la Ligue Amicale de Soccer

Tournoi de la Ligue Amicale de Soccer
à Saint-Guillaume...*Une expérience inoubliable!*

Les 22, 23 et 24 août dernier, plus de 365 joueurs et joueuses de soccer ont foulé les nouveaux terrains de Saint-Guillaume. Accompagnés de parents, de membres de la famille et d'amis, les jeunes ont profité pleinement d'une fin de semaine ensoleillée et bien organisée.

Cet événement rassembleur n'aurait pas pu avoir lieu sans l'appui financier de précieux commanditaires que voici:

Commandites en bien et services

La Coop Agrilait
Amusement Drummond
Kubota Drummondville
Philip Michaud
Jean-Noël Julien
Municipalité Saint-Guillaume

Donateurs en argent

Tournoi de golf Hénault Assurance
Hénault Assurance
Comprod Communication Ltée
Municipalité Saint-Guillaume
Agritex
Garage Gilles Morrissette
Desjardins Caisse des Chênes
Café Favori enr.
Les Entreprises Alain Bélanger et fils Inc.
Tes-scier Reno-construction
Kuk design enr.
Atelier 2000 enr.
Ligue Amicale de soccer (6 villages)

*Merci, gens de chez nous,
qui encouragent nos jeunes vers la réussite!
Un gros merci !*

Mélanie Rochefort

Un immense Merci à tous *les bénévoles* et comité organisateur qui ont donné de leur temps, transmis leur belle énergie et partagé leurs connaissances afin de faire de cette fin de semaine une expérience mémorable!



Merci aussi aux irremplaçables Premiers Répondants bénévoles qui ont été très actifs et d'un soutien incomparable. C'est une chance unique de vous avoir auprès de nous!



Tournoi de la Ligue Amicale de Soccer

Un clin d'œil spécial à *Tir au but* qui est venu nous encourager!

Les entraîneurs

Un merci spécial et sans pareil aux entraîneurs bénévoles des cinq équipes et de l'équipe école. Avec vous, les jeunes s'amuse, grandissent, s'épanouissent et dépensent leur énergie tout au long de l'été! Merci pour votre précieux temps et dévouement !



Pierre Tessier
Entrepreneur général
 Tél.: 819.474.4650
 Cell.: 819.471.7122
 Téléc.: 819.474.6938
 540, rue Lecavalier
 St-Majorique, Qc
 J2B 8A8

• RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL •
 9136-2608 Québec inc.

APCHA
 ASSOCIATION PROVINCIALE
 DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS
 DU QUÉBEC INC.

RBQ: 8301-3607-32

RBQ # 8004-0520-59

Nettoyage de conduits de ventilation **Système de filtration HEPA** **Gamme complète de filtre à air.**
 Livraison disponible.

Technochauffage **Éric Fafard, prop.**
 Service • Entretien au mazout 34, du Couvent, St-Guillaume, QC J0C 1L0
 Courriel: techno_chauffage@hotmail.com Bureau: 1-819-396-0537
 Cellulaire: 1-819-388-3666

Martin Simard
CONSTRUCTION

APCHA
 ASSOCIATION PROVINCIALE
 DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS
 DU QUÉBEC INC.

RBQ 5668-8252-01

- ▼ réno/neuve
- ▼ toiture
- ▼ revêtement ext.
- ▼ porte-fenêtre
- ▼ finition int. gypse

819 314.5434
819 396.0335
 martinsimardconst@hotmail.com

Pierre Pepin
 Arpenteur - Géomètre

Arpentage légal • GPS
 Cessionnaire du greffe
 D' Edouard Lair

56, route Marie-Victorin (819) 293-4451
 St-François-du-Lac, Qué. Fax: (450) 568-6913
 (450) 568-1115 Sans frais: 1-866-568-1115

Finalemment, voici nos équipes de soccer de Saint-Guillaume!



ÉQUIPE ÉCOLE



PEE-WEE #1



ATOME #1



PEE-WEE #2 - FINALISTE



ATOME #2



BANTAM - FINALISTE

Près de vous !



**LES PÉTROLES
HUBERT GOUIN
& FILS**

111, PETIT BOIS, PIERREVILLE, QC J0G 1J0

Tél.: 450-783-6228
Sans frais : 1 800 856-6228

www.petrole.qc.ca Téléc.: 450-783-6308



Cercle de Fermières

Francine Gauthier



Bonjour à toutes et à tous.

À la veille du 100^e anniversaire de création du Cercle de Fermières Provincial, il s'impose de faire un peu l'historique de ce mouvement.

En 1915, deux agronomes, Messieurs Alphonse Désilets et Georges Bouchard, créent cinq cercles: Chicoutimi, Roberval, Champlain, Saint-Agapit et Plessisville. Eh oui! Qui l'eut cru, le Cercle de Fermières est à la base une histoire d'hommes. Rien de surprenant à cette époque!

Le Cercle de Saint-Guillaume a vu le jour le 28 mars 1920. C'est Mme A. Millette, assistée de M. Boivin, agronome, et de Monseigneur Bruneau, curé de la paroisse qui ont fondé le cercle. Nous sommes le deuxième plus vieux cercle, après Chicoutimi, à avoir fonctionné toutes ces années, sans interruption.

Voici le premier conseil :

Présidente	Mme Adélarde Côté
Vice présidente	Mme Amable Vanasse
Secrétaire	Mlle Anita Cartier
Bibliothécaire	Mlle Angéline Vanasse
Trésorière	Mlle Maria Dumaine
Conseillère	Mme Omer Dumaine
Conseillère	Mme Henri Belisle

Je suis certaine que pour certains d'entre vous, ces noms rappellent quelque chose. À noter qu'on connaît le prénom des demoiselles mais pas celui des dames mariées. Ça aussi c'était d'époque.

Le but du cercle à ce moment là était de:
 «Faire aimer et respecter la vie rurale».
 «Embellir les alentours de nos demeures»

«Surveiller la lacune dans l'instruction des jeunes filles, qui perdent trop souvent le goût des choses de la terre, après avoir fréquenté le couvent».

Les temps ont changé.

Revenons à aujourd'hui. Des cours de tricot 101 seront donnés à partir du mercredi 8 octobre au local des Fermières, à 19h00. Le cours s'adresse aux débutantes (et débutants, s'il y a des intéressés) et sont gratuits. Vous devez vous présenter avec votre laine et les aiguilles à tricoter. Un foulard simple sera réalisé. D'autres cours suivront, toujours le mercredi soir. Si le besoin se présente, un cours pourrait être ajouté le mercredi après-midi. Ouvert à toutes et tous. Pour Information, Francine au 819-396-2784.

Les anniversaires du mois d'octobre:

Hélène Teasdale et
 Madeleine Lambert

Notre réunion est ce soir 1^{er} octobre à l'école à 19h30. Nous aurons une conférencière avec un chien MIRA. Bienvenue à toute la communauté!

Pour les prochains mois les gratteux à \$2.00 remplacent le moitié moitié. N'oubliez pas vos bonbons pour nos petits monstres à l'Halloween.

Francine Gauthier, présidente

Comptabilité

G.A

1419 4e Rang
 St-Bonaventure (Québec)
 J0C 1C0

Téléphone : (819) 396-3848
 Télécopie : (819) 396-5813
 www.comptabilitega.com

- Compiler vos papiers pour les informatiser selon vos besoins
- Préparer les paies
- Produire les rapports de déduction à la source et les taxes
- Se déplace

Guylaine Anctil
 Commis Comptable



SOINS DE CONFORT:

- Coupe des ongles
- Soins des cors, des callosités, etc.
- Mobilisation et massage des pieds

Jacinthe Doyon

Infirmière en soins de pieds

(Membre de O.I.I.Q.)

Réflexothérapeute

À domicile
 ou en clinique

Sur rendez-vous
 Tél.: 819-396-0133

Xavier Caffeine

15 novembre 2014
à l'Auberge des 3 pins
Billets en ventes
à l'Auberge 23\$



Plus de détails par ici:
facebook.com/auberge.destroispins
Pour d'autres informations:
Martin Fleurent 819-471-7473

PIÈCES D'AUTO ML



**Vente & Achat
d'auto et camion
Pièces neuves et usagées
Mécanique générale
Remorquage
Recycleur d'autos
accrédité par la SAAQ**

Tél. (819) 396-1628

150, rue Principale - Saint-Guillaume - J0C 1L0

Maison à vendre

97, Principale - Saint-Guillaume



- 2 étages - 3 chambres
- sous-sol vaste - plafond à 8'
- chauffage électrique et bois - nouvellement installé
- garage - 24 x 40' - chauffé au bois - deux portes
- terrain 11876 pi/carrés

Prix: 124,500\$

À la mémoire de...

Centre Funéraire L.O. Ponton/Yves Houle

René Gaudette, 1931 - 2014

A l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, le 12 septembre 2014, à l'âge de 82 ans et 11 mois, est décédé M. René Gaudette, époux de Lina Gauthier demeurant à Sainte-Hélène-de-Bagot.



Outre son épouse, M Gaudette laisse dans le deuil ses enfants: Gérard (Ghislaine Gendron), Sylvie (Maurice Bourret), Christiane (Normand Lanoie) et Jocelyne (Alain Ménard), ses petits-enfants: Jonathan, Valérie, feu Michaël, Sabrina, Simon, Jean-François, Sylvain, Geneviève, Alexandra et ses arrière-petits-enfants: Jérémy, Jordan, Jake, Rosalie, Olivier et Elizabeth. Il laisse également son frère, Lucien (Johanne Charron) et ses sœurs: Eva (Jean-Paul Larocque), Cécile et Alice, son beau-frère, Léopold Gauthier (Luce Ouellet) et ses belles-sœurs: Lise Gauthier (Georges Guay) et Marie-Anne Larocque ainsi que plusieurs neveux, nièces et autres parents et ami(e)s.

Les funérailles ont eu lieu le samedi, le 20 septembre 2014 en l'église de Sainte-Hélène suivies de l'inhumation au cimetière paroissial. La famille désire remercier le personnel de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe, tout particulièrement le département des Érables pour les bons soins prodigués à M. Gaudette.

M. Gaudette est le père de Sylvie Bourret, rédactrice pour l'Info Saint-Guillaume. Toutes nos condoléances Sylvie, de la part de l'équipe de l'Info.



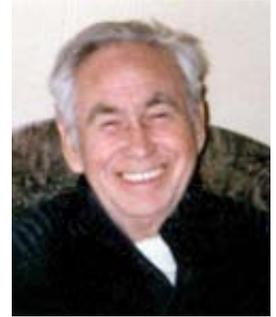
LA NICHE D'OR
**SALON EN TOILETTAGE DE CHIENS
 ET SERVICE DE GARDE
 TOUTES RACES ET DE
 TOUTES GRANDEURS.**

LOUISE DÉRY
TOILETTEUSE DIPLOMÉE

819-396-1086
382 RTE 143 SAINT-BONAVENTURE QC J0C1C0

Fernand René, 1937 - 2014

À Drummondville, le 21 septembre 2014, est décédé à l'âge de 76 ans, M. Fernand René, demeurant à Saint-Guillaume, époux de feu Yolande Trinque et fils de feu Fabiola Desmarais et de feu Willy René. Les funérailles ont eu lieu à l'église de Saint-Guillaume le samedi 27 septembre à 11h, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial.



M. René laisse dans le deuil ses enfants; Johanne René (Robert Julien), Denis René, ses petits-enfants; Anne-Marie Julien (Mathieu Desmarais) et Audrey Julien (Joël Châteauneuf). Ses neveux, nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis.



Signe

S. BÉLANGER

- SPÉCIALISÉE DANS LES ARMOIRES DE CUISINE ET SALLE DE BAIN
- CONSEILLÈRE EN DÉCORATION
- PLANS D'AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR, DESSINS 3D
- PROJETS RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

STÉPHANIE BÉLANGER
 DESIGNER D'INTÉRIEUR • CUISINISTE

TÉL.: 450.830.2905
 signesbelanger@gmail.com



Desjardins
Caisse des Chênes

L'un des avantages d'être **MEMBRE DESJARDINS** c'est...
de participer à la Semaine de la COOPÉRATION!



Surveillez les concours :

- sur notre page Facebook
- sur notre site internet
- dans nos centres de services

facebook www.facebook.com/CaisseDesChenes

www.desjardins.com/caissedeschenes

**Pour communiquer avec
VOTRE Caisse...**

819-395-4228 1-877-865-4228 sans frais
Par courriel : caisse.t10022@desjardins.com
Services AccèsD : 1-800-caisses (1-800-224-7737)

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION de Saint-Guillaume



Communiquez avec
Sylvie Lecompte
819-741-0174
819-396-2222
 omhstguillaume@bellnet.ca

**Logements
 pour retraité(es)**
 Au 170 - 170A,
 rue Saint-Jean-Baptiste

Massage
 ET DÉTOX AU FLEX-ION
 SUR RÉFÉRENCE ET RENDEZ-VOUS

Nathalie Bélanger
 MASSOTHÉRAPEUTE PROFESSIONNEL

70 ROUTE 122 EST
 ST-GUILLAUME

MAISON: 819-396-1571 CELL: 450-780-1408

info
Saint-Guillaume

L'équipe de l'Info Saint-Guillaume
 voudrait remercier bien sincèrement
 M. Jean-Claude Hénault pour sa collaboration.

Les Mains Universelles

Daniel Bigras
 Géobiologue

450 794 2778
 daniel@mieuxdansmonlieu.ca
 www.MieuxDansMonLieu.ca

Construction et rénovation
ROSAIRE LAFLEUR

RBQ: 8341-3054-34

Entrepreneur spécialisé en:

- Menuiserie, charpenterie
- Revêtement:
Canoxel, vinyle, métallique
- Remplacement de toitures,
portes, fenêtres et plus...
- Finition intérieure

Résidentiel / Commercial / Agricole
 Estimation gratuite

Tél. 819.396.3737 • Cell. 819.473.2017

125, rang du Cordon, St-Guillaume QC J0C 1L0

Luc Plamondon
 Annie Lachance
 Propriétaires

Les Festins *Gitans*
 Boucherie et traiteur

- Buffet chaud et froid
- Service de méchoui et de BBQ
- Saucisses et charcuteries maison
- Viande pour congélateur
- Dépeçage de gibier

344, rue Notre-Dame
 Saint-Germain (Québec)
 J0C 1K0

Tél. : 819 730-0065



Centre Funéraire
L.O. Ponton Inc.

- Organisation complète des funérailles
- Funérarium, crématorium, columbarium
- Signets, monuments
- Envolées de colombes
- Soutien à la succession
- Accompagnement au deuil
- Dépôt de dernières volontés
- Préarrangements funéraires

Près de vous... pour vous rassurer
85, rue Principale, Saint-Guillaume
348, rue Notre-Dame, Saint-Hugues
31, rue Principale, Saint-David

*Présence et réconfort
au cœur des familles d'ici*

Mausolée Cimetière-Jardin Le Patrimoine : 700, boul. Patrick, Drummondville

Saint-Guillaume
819 396-2102

Drummondville
819 478-0222

Sans frais
1 800 561-2881

Info-décès
819 477-1114

www.yveshoule.com



En progression constante depuis 1962



Visitez-nous au :

WWW.CLAUDEJOYAL.CA



5 adresses pour mieux vous servir

1, rue Principale St-Guillaume J0C 1L0 819-396-2161	390, route 137 St-Denis-sur-Richelieu J0H 1K0 450-787-2105	1654, rang St-Henri Stanbridge Station J0J 2J0 450-296-8201	682, route 219 Napierville J0J 1L0 450-245-3565	3375, rue King Lyster G0S 1V0 819-389-5793
--	---	--	--	---



Financement par: CNH Capital 2010 CNH America LLC. Tous droits réservés.
Case IH marque déposée de CNH America LLC. CNH America LLC. www.caseih.ca



LAFOND DUROCHER SENC, notaires

Saint-Guillaume
60, rue Principale
J0C 1L0 (Québec)
Tél. : 819.396.2543
Telec. : 819.396.2347

Drummondville
2125, boul. Lemire / Bureau 220
J2B 8N8 (Québec)
Tel. : 819.474.4455
Telec. : 819.477.6782

*Il nous fera plaisir de vous conseiller
dans la préparation des documents juridiques suivants :*

- Offre d'achat / Vente / Hypothèque
- Testament / Mandat en cas d'incapacité / Procuration
- Vérification d'un testament / Homologation d'un mandat en cas d'incapacité / Ouverture d'un régime de protection
- Règlement de succession
- Droit agricole (financement, demande à la Commission de protection du territoire agricole du Québec, etc.)
- Droit commercial (financement, incorporation d'une compagnie, création d'une société, réorganisation d'une compagnie existante, etc.)

Greffe de Me Michel BRIÈRE



Me Jacques LAFOND
jlafond@ldnotaires.com



Me Anne-Marie JULIEN
amjulien@ldnotaires.com



Me Janie DAUPHINAIS
jdauphinais@ldnotaires.com